

Industria e tempo trabajada
Comedia famosa: 29
Juanilla la de Jerez: 27
Segunda Jornada Primera: 12
Personas: 13

D. Juan de Castano +	Maxtin +	* Christina +
D. Luis de Toledo +	Yn ministro +	Yn mayordomo +
D. Fernando pons +	Day Saul +	Maxiela +
D. Diego de ayala +	Da Leonor +	El Governador de Jerez
Calan dano qual +	Ynes graciosa +	Musica
Alonso de acete +	Laria +	a Compañamiento +

Ynes no ay traxe que no te estén,
 como si nacido fuera,
 parati;
 Saul que te conocera
 estas, Ynes.
 Ynes amí feé
 hazes ofensa, Señora,
 si presumes que te engano,
 quando el mesor mes, del año,
 te deve llamar su auxora;
 Pero dime, ya quer

Salem. Som breos y
 manillas y Veborinos,
 Day Saul, y Ynes

Laria n.º 20

Toda 1-120-7A

pantínos; sí puedeser,
no será malon Sauer
dónde bas, y dónde bñ;
porquē, a mi lealtad esconde
el secreto tu Cuidado,
supuesto que me has fiado
el quando, fíame el donde:
alā Corte bñ, Ines.

Sauel
Ines

note quēno preguntar
haviendo oído el lugar
adonde bas; ~~ya~~ quē
alā Corte tu coronada,
pues no ay duda, de que sea,
atxi un faa sola, y no fea,
noble, y Veriēn heredada;
Dexo quē, oxer, dirā,
sile escondes tu heramosura;
Por desupoca Ventura,
qualquēn ariento serā;
Mas a que fin el secreto
con que este háse ordenas;
hasido:

Sauel fue de mis penas

Ynes
Y Saue!

Ynes amiga, ese efecto:
Amiga me llamas.
Si,

pues siendo fuera fiar,
perlo quemé hasde escuchar,
mí honor (Oy Ynes!) deti;
porquenada Contradiga,
quien note Reserua nada;
mudo el nombre de Ciudad,
enel Venombre de amiga.

Sale Ruño de Color
con Yotas y una Carta
en la mano

Ruño

ahora llegó la estafeta,
y esta carta ay parati.
Como, Ruño, paravini.
Como? como se Interpretata,
enel nombre quepre viene;
tu nombre como solia,
pues dire a Doña Maxia,
aunque a Doña Y Saue! viene:

Y Saue!
Ruño

Y Saue!
Ruño

dame la Carta:
ay Estã
El Literero, Señora,
para Saue! a que ora,
Y esa mezel partira.

Dale la Carta

Ysauel

Desid que al anochezer,
por que menos Resustrada,
sea, Nuño mi jornada.

Nuño

y eso es lo que deve ser,
que segun el Calor siento,
que está latienra biotando;
pienso, que se están asando,
los paxanos en el viento:
tiene Calor.

Ynes
Nuño

en rigor,
tesiento grande, y no leso;
Dues oiga Nuño, a los Viejos
no seles nuere el Calor.

Ynes

Nuño

que es morir. por esta Causa
Ynes, que en d'cendote ati;
siento allá, dentro de mi,
mas Calor, que un a bestias;
grazioso está, aunque atreuido.

Ynes
Nuño
Ysauel

Desid, Nuño, al mayordomo,
que esté todo preberido,
para que sin duda parta,
adonde el discurso buela,

queme apresura la escuela,
queme ha traído esta Carta.

Quiso
Y Saúl

¡Voi, Señora,
Y que me a Use,
luego, también le dirás:

----- ¡Sane

Quiso
Y Saúl

Si haré. -----
Para que queréis
= temeros que sea Infeliz;
ay suerte mas vigorosa
= que la quedá en perseguirme!
Mas si blasono de firme
= como he desex venturosa:
ay Ines!

Ines

mortal estás:
quetienes!

Y Saúl

ocasión harta;
oye agora amiga, esta Carta,
= quedes pues la entenderas. -----

----- ¡Lee

Ya os dice en la ^{pasada} ~~parte~~ (Generosa protectora de mis
adversidades, que así deuo llamarnos, por lo que os deuo,
y por no saueros otro nombre) Como ala combalieren
la de una enfermedad, que me puso en lo último
de la vida, luego que llegué a esta Corte, se siguió la

noticia de la muerte de Don Pedro mi enemigo,
Cuya fama supe de vuestras a Vno, con el pecado de
no venir firmado, accidente que me ocasiono suspen-
der el Viaje, que con secreto havia determinado, a ser

una pronta enfermedad,
le estubo el Valiente Intento

de volver a ser, donde

quedo el Juicio suspenso

de su pendor, a Causa

de a Verle Embiado preso

el Governador, por orden

quele Vno del Consejo

estas bien en este punto.

Ya no le boi enten diendo.

y entiendes, que no volver

a ser, estando bueno

y con baliente, fue

por Sauer que haviam muerto,

asu, enemigo.

Eso si

Señora; ni mas ni menos,

he entendido lo segundo,

que he entendido lo primero.

Lee Sauer

Ynes

Y Sauer

Ynes

En un con Valerenzia, por los yndicios queda alla
Y unieron; Resolvió el consep de ~~los~~ ordenes, Recluíame
en el, Convento de san Jeronimo, en cuya alibiada
pasion, oy me hallo, por no a verles parecido a estos
senores, Yastantes, las Sospechas, que contra mí Verel
tan de este delito, que ni he confesado, ni negado, en
mis declaraciones. 26

Estoes lo que haner, a Don Juan
de Castro, en este suceso,
Y nes, te adobent, que asi
se llama este Cavallero: ----- Lee

Don Diego de a ~~Nava~~ ^{Nava} (que estoes de lo que tengo que,
a visaros, a fin de que se estuche mas nuestra amu
dad, por medio de mi Señora Doña Leonor su hija) ha
tomado tan por su quenta, el Cuidado de mi Soltura,
que breuemente espero conseguirla, por medio de su
Autoridad; pero siendo su fin, el que arriba dize,
me ha parecido forzoso, no dar la Última Resquest, a
a Don Diego, sin la Licenzia que aguardo, de quien
sin Sauer quien sea, me ha puesto en obligacion
de no tener mas albedrio que ^{buena} voluntad.

Y nes
Y Saue
no a ~~esto~~. Escribe Corto:
ni largo,

quien tengo por discuto
un papel, qui nose explica,
por el a honro, del tiempo:
y ese se explica!

Ynes

Ysauel

Si, Ynes.

Ynes

pues para mí, tiene en quiego.

Ysauel

Entenderasle, ^{si} ~~si~~ oyes:

Ynes

Comienza, que ya te entiendo,
y así no sentirás tanto,
lo que te arde el Lirero.

Ysauel

Pues conoze ento que o yeres,
de tan extraño, y tan nuevo
suceso; la odiosa
fuerza de amor; Conociendo
también, que en ningún Pecato,
= halla amor Inpedimento.
Si no. A serer, a unas pruebas,
de la Corte un Cavallero,
a quien, los Cordes de Castro,
= su antiguo lustre le diéron;
enes a posada, Ynes,
que hare frontera, altero

demí casa, a quien no llamo
 Lalarío, porquero quexo;
 se apeó de un Alarín,
~~quasi~~ de Lintante de xos,
 noes porquero no quisiera,
 sino, porque fuera, Jero;
 diueitor, con la pintura
 del Cavallo, ladel dueño:
 de Verdes, y Roxas plumas;
 sobre un Lisne, o un Sombrero
 de Castor; traía un árbol,
 contanto prímoa desqueto,
 quesiendo las largas Verdes,
 y las Roxas Cortas; diéron
 que presumí a los olos,
 con bastante fundamento;
 que eran las Verdes, las Yámas,
 y las Roxas, los Venuebos
 de aquella Copa, que ya
 yó a las flores abriendo:
 Era un broche de Esmeraldas,
 y Rubíes; fundamento

~~que era~~ las Vidas, las Vidas,
de este anbol portatil, y hera
su Zifra, o mote; Conquisto
de una Ele, y una herre;
Cuyo no obscuro Concepto;
que era una Leonor, deia,
= de aquella Esperanza, el dueño:
Una Voda, Tomasina,
Recamada de los mismos
Color, y mote; era Vasa
de una Verde Cruz, que haciendo
consonancia, le adornaba
= el noble lado Sinistro.

Múele una vez á caso,
y muchas Curiosa luego,
y aun mas que Curiosa, pues
Reparando en el Correo,
de las Letras, enlazadas
desde la Rodilla, al Cuello;
aun sin Saux que era amor,
= presumo, que tube Zelos.
bien quisiera yo librán,
de aquel peligro primero,

los ojos, pues disgustada
 conmigo, de aquel desvelo
 que me ocasionaron; hize
 (a mi vecino atendiendo)
 Resolución, de no ver
 de aquel Cuidado, el objeto,
 pero al querer apartarme
 del mirador; me pusieron
 unos Invisibles grillos,
 tan graves, y tan estruendos;
 que no pudieron las Plantas,
 y san de sus nobilidades.

Aquí fue la Batena
 de discursos, a qui el Verso
 Batallon, de Variados
 pareceres, resolviendo,
 quien dentro de mi mandava,
 mas que yo, en mi pensamiento;
 que no era delito, ver
 ni mirar, Como con esto
 se contentare, tal fue
 Republica de el deseo.

Descanso En esta opinión,
aquel recatado anelo,
que aspí^o astuto; mordía
el mejor lugar del pecho,
tan sin dolor, que al herirme
el corazón, alagueno;
quisiera sentirle mas,
por no padecerle menos.
que mal hiere en Consentir,
los curados de banos
de mi Ignorancia! Mas como
estranjera, en los efectos,
de amor; amaba el peligro,
temiéndole por remedio.
Di mas licencia a mis ojos,
de exercitarse en su empleo,
y ellos y drogicos; quanto
mas se iban el veneno,
aparióle a que se ganen;
se mostraban mas sedientos:
en ese tiempo, a Don Juan,
que ya Ines mia, me acuerdo.

De que su nombre te dió;
 los Usados Cumplimientos,
 Retiraron asu quanto,
 quedando yo, Como el Cielo
 queda, quando nube obscura,
 cubre de el sol, los Reflexos.
 De esta Locura la Causa,
 si este nombre darle Deo;
 ni yo, ni nadie la sabe,
 de quantos amañ supieron,
 pues los que mas ad dexados
 Cursaron estos sucesos;
 Saven, que fueron amantes,
 mas no, por qué, amantes fueron:
 Verdad es, que un talle ay roso,
 un buiso movimiento,
 un apasible semblante,
 y un adese, sin asese;
 pueden de amor sea principio,
 y sobre principio, medio;
 Mas la Razon, Confirmada
 de amor, es alma de un Cuerpo,

que el que le a Verigua más,
es el que le entiende menos.

Confiesote que pasé,
con un Cuidado tan nuevo,
de aquella tarde, la noche;
que era aún descanso el lecho,
dura potro, en que me daban
las confusiones tormento.

Y asegurate también,
que no confesar, al fiero
torcedor de los discursos,
que era amor, o que eran celos,
mi delito, o mis delitos;
consistió en no conocerlos,
porque según me apretaba,
la mancuenda del desvelo;
entre los demás alibís,
sependiera el su finimiento.

En fin, Repitiendo a quel
corto alivio, que me dieron
las ocasiones, deber
gemir mal el fundamento;

pasé algunos días, bien
 quitan mal Ines, que Creo
 que andabé deus el decoro,
 mayor mal, que aní Silencio,
 Considerando, que no era
 delito amar, porquiendo
 natural pasión, ó dura,
 violencia, a quien se vindiéron
 tantas nobles atenciones,
 y tantos Sagrados fueros;
 no podía enmí, ser Culpa
 lo que en nadie fue defecto,
 sino pñor, pues no Cau
 en el Pecato mas Cuendo;
 mas que tener, que sentir,
 y Callar, el sentimiento.
 Determiné, en este estado
 Infelice; buscar medio
 para mejorar de aquella
 enfermedad, ó en Valeso,
 ó Violencia; Mas porqué
 frases te busco, sídeos
 que diciéndo amor, di fino

en él, todos los tormentos.

Y pareziéndome fácil,

y síno fácil, almeros,

posible, por la Experiencia

de que no ay pocos exemplos,

que en Don Juan, no confirmase,

el amable entendimiento

del alma, contra Compuerta

Estensionidad del Cuerpo,

porque es Comun, ser lagala,

y la discusion; oquestos;

Resolvi oírle, Juzgando

templar un pasión, que es cierto

que le hubiera a Novisido,

si le hubiera hallado **Alexo.**

Y alíne para este fin,

de una Esclava quituxeron,

ami casa, de Sevilla,

poco antes, por su feto

no conozido en Teren,

y encargandole el Secreto;

le enseñé a Don Juan de Castro,

Desde el mirador, y luego
 te di un papel, quedaria;
 Mañana alas diez, espero,
 para daros un aviso
 que os importa en el Convento
 de san francisco, Yris solo,
 y podreis ir sin Verelo.
 Matad le sise desiste.

Dentro Vuido de es
 padas, y una voz,
 y el Governador

Don va
 Gov.

Ynes
 fern do

Nadie profane el Respeto
 desta casa; esperad todos:
 Señora, quiseva esto.
 Yo lo dixte, disculpando,
 Señora, el atrevimiento
 de llegar aqui, por Causa
 de que me viene siguiendo,
 la Justicia; si amparais
 aun Ynfelís Cavallero,
 lo graxeis la semejanza,
 de la deidad, que contemplo,
 en vos; y si me dexais
 morir, Saviendo que muero
 en vuestra presencia, no
 desmentireis el concepto,

Sale Don fernando

Sauel

tan poco, desex deidad,
pues lo moxine contento.
Valen, a quien sea valido
de mi; por mi sangre deus;
Y assi, Ynes, por el postigo
del Jardin, dixon que luego
este Cauallero Salga,
que puesto que está, tan lejos
de la puerta principal;
bien podrá salir sin riesgo,
y sea aprisa.

Ynes
fern. do

Yanos, pues,
nose, si estimara menos,
mi peligro, a viendoos visto,
que bustra piedad:

Y Sauel

ni quiero
entenderos, ni escucharos:

fern. do
Ynes

Dues digo, Señora.

Desto,
quella es Governador,
a esta Sala.

fern. do

Y si os halla aquí, y pretende

Señor,

como paxise, paxidexos,
Yo, a quien he de consentir,
forosa mente me arriégo:
pues solo por no a Vres gaxos;
yã, Señora, os obedezco,
aunquesin alma:

Y Saul
Señor.
Y res

Yd aprusã.

Yamos.

lindo mas adexo:

assi, en el papel quedamos.

anda, quituego a bra tiempo: ~

el Señor Governador,
Licenzia pide de Vres,
Señora.

Yanse los dos y
Sale Ruño

Y Saul

quando, el señor
Don Alonso, Manmolepõ;
licenzia hubo menester,
siendo desta casa dueño: ~

Sale el Governador

Goa.

quando Como Don Alonso,
Señora, a ella no tengo,
sino como Juez, pues fuera
un olvido muy grosero,

no a Cordama, Cono go;
de los honores que os heuo,
heredados, del favor
que me hizo el señor Don Diego
de la Lenda, vuestro Padre,
que Dios tiene:

Y Saul

estoy en eso;
Mas como fuer, que me manda
vuestra Señoría:

God.^o

Díenos,
no, lo que os mando, Señora,
porque nose estiende al Cielo
ni Juris dición, sino
alo que es obligado sergo
por mi ofizio, y con que me oiga
vuestra Señoría; pretendo
haber cumplido las leyes,
de fuer, y de Cavallero:

Nano

bolviale la Señoría,
quales son entrambos; fuego! Sale Nue

Ynes

Y está el tal hombre en la Calle.

Y Saul

Y que mandáis en efecto,

Gow.

que porque está departada,
que os sentéis, Señora, ^{no} os fuego.

Dues por notorio Sacaís,
que mató al noble Don Pedro
de Caceres, según dice
aquel papel, que en su pecho
se halló, con otros Indizios;
Don Juan de Castro.

Y Saúl

Gow.

que es esto!
y que para esta probanza,
faltan Requiritos.

Y Saúl

Gow.

Cielos,
Y aledme!

dixos la Causa,
porque veáis que el emperro,
no pude escusar, Señora,
de entrar donde pude veros:

Y Saúl

ay Infelice de mí!
Si es así que yo: Pero

no puedes ser:

Y nes

ay señora!

¿que te has puesto como un Yeso.

Y Saue

quetienes?

nada; Compouga

10
lap

mi turbacion, Conmí, Es fuerro:

quetiene queber (quisiera
Saue) entrax a qui dentro;

Conque matase Don Juan
de Castro, a quien puso a riesgo
desopiniones, su opinion.

Gou^{or}

Y Saue

templaos Señora, y Sabuilo.
puedo occultar el delito,
pero la pasion no puedo.

Gou^{or}

Yntal Don Fernando, osorio,
(que esta en Jener sin pretexto,
segun esta a Veriguado)

es, o mi amigo, o deudo
de Don Juan de Castro; aeste
sele ha corido o un pliego
de Madrid, enque Don Juan
te encarga, que con secreto

haga lierta diligencia,
y aunque qual sea, no entiendo,
Porno desialo la Carta;

18
sus pechos de que en esto,
pueda aver algo, que a Cau
deprobar, Como pretendo,
el delito; prenden quise,
a Don Fernando; y él, luego
ó Culpado, su defensa,
quiso fiar desu arero;
siguiéronle mis ministros
a esta punta, quise
sen buestra, por obligarme,
sobre el primer fundamento
que para prenderle tube;
el de el perdenme el Respeto.

Y Saúl

Y será mucha Razon;
Sosequemosos Verelos: ~ ~ ~ ~ ~ te
y es cierto que salio ese hombre? ~ ~ ~ ~ ~ la Ynesa ~ ~ ~ te
Como si es cierto! y miu cierto.
Dues, Señor, buese nonia
puede. ~ ~ ~ ~ ~

Ynes
Y Saúl

--- Sale un Ministro

Min. 1.º

a Don Fernando bueron,
salin, por las a Cesonas
de esta Casa; dos porteros,

Godr.
Niñ. V.
Godr.

Vato há.
pues como aora a Visán.
por que dién que están lecos.
Somos; Lendonad, Señora,
y Creed que foi contento,
de hauer hallado Cammino
deno parecer grosero.

Y Saue
Godr.
Y Saue
Niño

Yo también.
El Cielo os guarde.
Guarde os Dios;

----- { Saue los dos

Ynes
Niño

Luego entendieron,
Sacarle de aquí. Ponito
era Niño, para eso.
Calle, Don Matusalem.
Yes lo Ynes, aunque estoi brefo,
donde yo dexo la Capa,
que no la hade alzar entiendo,
otro.

Ynes

no, que no abra quien,
por ella se baxe al suelo.

Y Saue

olgarame de sauer,
lo que Don Juan, en secreto.

23
te encarga, a Don fernando,
mas no ay lugar de Sauerlo. ~ Sale el Mayordomo

May^{no}

Y Saue

todo está ya preberido:
pues vamos, que en escáñiando
partire. ~ -----

Vase el May^{no}

Ynes

Y a quel papel
en que quedaste!

Y Saue

Suresos

Y palabras, Ynes mia,
te advertirán a su tiempo.
La Amor, desde aquí Corren
por tu cuenta los progresos
de mi vida; amante voy
alítigar unos Zelos,
y aunque bñ suá, asentíalos,
Voi no de, ano padexelos. ~ -----

Vase

Ynes

La Cortesanas Piñfas,
Y el dades deese entre suelo;
que alla bñ Ynesilla, aser:
bueno está, allá nos veremos. ~ -----

Vase

Ynes

La Sepetes, si hallá

se usan también Escuderos;
allaba un Niño, a enseñarnos
múl cosas, desto, y a quello:

Vase y Salen Don
Juan y Calandario

Juan estubiste Con Lúria,
Calandario?

Calend. Sí señor,
y supe, que tu Leonor
hermosa; anís a Venía
a san Jerónimo, mas
por Verte, en Resolución,
queno, por la Devoción,
de la nís a.

Juan loco estas;
Di, que agora la mañana
del mayo, alegre Venía,
adax mefor tua aldía,
y asea del prado, Diana,
Di, que vendrá con Eñinoses
soberranos, y Eñidentes;
aprestar nís a aesas fuentes,
ya dar Cuidado aesas flores;
Y, Di, que albea los Eñinos.

vení a brascada pasión,
viene amudar mi Lusion,
ala Carriel Jesus o los.

Calend todo eso digo, y pregunto
ya que este punto tocamos,
Señor, quando nos Casamos,
quetu dilazion, dá asunto
ala malizia no lesta;
Concluyelo de una vez.

Juan solo aguardo de veres,
Calendario, una Respuesta.

Calend es de Don fernando!

Juan no.

Calend. pues,
de quien, quediças procura:

Juan quella aguardo te aseguro,
pero no se, de quien es,
y tardara en conclusion.

Calend no lo se, pero Ynaximo
Juan que estava ya en el Camino.

Calend. Leonor, y Luxia, son.

Salen Da Leonor y
Luxia con mantos

Juan Pues Calla; hexmoso milagro,

2.
acuyo altar agradable,
llegan mis adoraciones
de Reuerentes, Cobardes;
Si habías de amanecer,
porqué amaneces tan tarde?
quando, Señora, el Aurora
primero que el sol, nos ale?
Pretendiste, que por sombra,
tuviése taluz brillante
del sol? ¿Y así conseguiste,
que un Corazon amante,
vivió entre obscuras tinieblas,
hasta que tu le alumbraste.
Señor Don Juan, no á escucharnos
vengo, estás, falsedades,
además sentimientos
vengo, que fuera Ignorante
quien, sabiendo, que mentiras,
son, las que aquí pronunziasteis;
cada alpartido de oros,
de óculas nose caníase.
No presumo yo, que hubiéramos

Señor

Según era, mi amor; lance
 En que algo bueno, por bueno,
 pudiese aún disgustarme;
 que engaño creyera yo
 de quien fue. Visto al examen
 del viento, Voca al mar firme
 y mar mol' al golpe Intratable;
 Mas, pues, dice la experiencia
 que entodo puede engañarme,
 lláname ahora de Infelice
 la que de dichosa antes,
 Mas no de Infelice, pues
 su desengaño tan grande,
 aunque Cueste un Sentimiento
 todo su albedrío Vale;
 solo os pido que busqueis,
 pues para faltar, hallasteis,
 aún si fuera, Varones;
 Varon, para que mi Padre
 no piense, que latibiera
 quede nuestra ^{Culpa} nariz,
 pudiera demas matuo,

querrá atención, fabricáse;
quesupuesto, quem Ozer
Señor Don Juan, os mudastéis
segun a dores lo han dicho
tústeras, y enfermedades;
nosera Justo queyo
Calpa quem tengo, pague,
heruda quemodi, Cui,
ni mal quem Causé, Same.

Detenela

Juan

oye Leonor.

Luzía

no ay que om.

Calend

questu también, Va dulaque.

Juan

Oye, y luego atus desprecios

Muera ya.

Leonor

no hede escuchante.

Juan

Qui no has de oír las disculpas,

Luzía

delos cargos quem aser!

quedisculpas hade aber,

apoderásted Casarse,

y estarse soltero; mas

ay Señora! quem tu padre,

Uega alos árboles ya.

muira advertas

Juan

no ay mas remedio, que entrarse
en la yglesia, y Pasan yo
para que a Verte no al canse;
a Veriútle; Mas dime
en lo que quedamos antes,
porque no nuera yo algoje,
de Caer quete apantaste,
denu, eno Tada:

Leonor

no nueras,
como Sepas disculpante.

Juan

ni fei lo asegura.

Calend

mugen,
ni va queteigo, no hables.

Lusia

Y que Y importa queme orga?

Calend

Dixetelo enotra parte.

Leonor

tapate bien; que no Yaya
adonde este hombre no halle?

Lusia

este es lamala fortuna,
que se halla en todas las partes.

Luis

aguardando, a que esas damas
señor Don Juan, se apantasen;
ha Vato que esto.

tapase y sale
al encuentro de Luis

Juan

Desís
lo que tenéis que mandarme; Sale Don Diego
pero si no es muy de prisa,
dadme licencia, de que a ble
primero, aquel Cavallero,
por obligaciones grandes
que le debó.

Luis

antes me alegro,
de que ^a esta ocasión llegase,
porque importa que me vea
con vos Señor Don Juan, antes;
para lo que oiréis despues:

Juan

Sea como vos mandareis; Uegase a Don Diego
Señor Don Diego de Ayala
si yo pudiera, apartarme,
mas deste sitio; no hubiera
esperado a que llegaseis.

Diego

nunyo permitido hubiera,
aunque fuera para honrarame;
quesoto, el señor Don Luis
de Toledo, se quedase,
Cavallero a quien estimo,

por la amistad de su Padre;
tanto Como a Vos.

Luis

las honrras
que me hareis, os Satisfaze
mi afecto, Condesean
demonstraciones miui grandes,
enque Seruiros.

Diego

deueis
lo que os estimo, pagarame;
Como ha' señor Don Juan,
aunque no ay que preguntarle
aun preso, Como le ha,
que aunque tan piadosa Carcel
sea la vuestra; esprión
finalmente, y no hade hallarse
ninguna que buena sea,
que es la libertad, amiable.

Juan

Los fauores que me hareis
señor, pueden olvidarme
de muchas molestias.

Diego

todo,

breuemente hade a Cauarse,
que el pleito ba en buen estado,
y para facilitarle;
quiere escribir si os parece
(quisto oy a Venos metra),
ami Quino Don Alonso
de Maximotexo, que hare
mucho, que su Informe tenga
proprio, en aquella parte
que ala gracia pertenece,
y se, que no se de Escusarse
de harelo, el Governador,
que es mi amigo, y es mi Sangre.
Como de mi, disponen
podeis, en lo que tocare
ami.

Juan

Diego

Sabed, quedeseo,
que ni tenga que buscare;
ni yo, que buscare tenga,
no entiendo eso.

Juan

Diego

Dues es fazi;

Viviendo Juntos todos,
notendra que buscan nadie.

Juan

Y esos las manos, por esas
honrra.

Diego

Ya ora dadme
licenzia, de entrān amusa.

Calend

malo es esto. ~ ~ ~ ~ ~

ad Juan

Juan

Se delante,
y di, que en una Capilla
se entran, para que al instante
que pasemos, salia puedan,
y prebenlas que se tapen
muy bien.

Calend

ellas setendran
ó un Cuidado de tapase. ~ ~ ~ ~ ~

Yase

Diego

donde vais?

Los dos

a Compañeros.

Diego

Nuestra prebenzion no pase
de aqui, que yo oigo las misas
muy despacio, y los galanes
son Colerios en esto.

Juan Eso enquetenéis que hablaame,
Y importa mas, que sea aora,
que despues.

Luis no, porque antes
Y importa, que yo a Don Diego
Cortese aqui, ya a Compana,
hasta su Casa; o todia,
os diae en que a beis de honrra a me.

Juan que sera esto.

Diego no os quedaís.

Los dos no Señor.

Diego Vanos.

Luis Si Vale

Don Juan, amipxiteruion;

Y ventura sera, Cesares,

de una esperanza que muere,

todas las veces que nase: ---

que ay a nugen Infxenal
que esto Yntente. de demonio

pienso queda Festinonio,

quien piensa, y quien ha setal.

Sanse, y salen Ru
ño Y Manzela
comun Rosario en
lamano

Ruño

Manzela
Niño

que abla buen hombre entusi.^l
Buena muger, yo decía
que Juanilla Sexuxia,
múbién.

Manzela

Credo yo así,
porquesi bién se Repara
en el Refran; Claro está,
que buenos hechos tendrá,
quién tiéne tan buena cara;
Padre nuestro.

Niño

Veradora
es la señora Manzela,
pero aque Virtud, no apela
muger a Comodadora.

Manzela

no mon mure.

Niño

Yo, de que.

Manzela

questas en los Cielos.

Niño

Madre,
llamare a Juanilla.

Manzela

Padre,

de aquí aun poco lo diré.

Salen Da Leonor
y Lusia

Luzía Amiga Maxzela, Ya
sale mi señora aquí,
agradeída deti.

Maxzela tan Seruida demí está,
y ella lo Vera, pues no
ay en el mundo Criada,
ni mas fiél, ni mas honrada,
dela quele traigo yo.

Ruño Y no la ha visto en su Vida,
mas todo esto la ha a honrado,
por tus Reales quele ha dado.

Leonor Ya, encasa está Veruida,
que basta traerla tu
para que mi buena sea.

Maxzela Pues luego quees ella fea,
y que poco.

Ruño ay Berrebú. por Dios
quede Veruida a Calle,
porque Juanilla nos au
sise queda.

Maxzela Calla tu. Ayuntamiento de Madrid

Leonor de que Veriúda este
no lo dude.

Marcela nose a flúxa.

Leonor Pero dígame, si es húa
suya.

Nuño y de Buesamenses.

Leonor Mía!

Nuño las Canas que peño
dís culpan la gosería,
que en verer Señora mía,
así ablauna yo.

Marcela buen Reyno.

Leonor de verer, es?

Nuño Sí Señora.

Leonor ay Lusía! que así aguardo,
ã ã Veriquan de Don Juan,
los Sentimientos Callados.

Lusía Díes bien, Señora.

Leonor y donde
está su húa!

Nuño esperando
con su hermana, está.

Leonor Pues Yaya,
y tráigala aquí volando.

Niño Volando!

Leonor quién desea
que Yaya aprisa.

Niño Si caigo.

Lusia a Cabeza.

Niño yago Yo y;

y a en el Leño se picando:
como el Sedal nose quebra,
este pez, está en lamano: ~~~~~

Manzela es muy linda:

Leonor dicha hasdo
que asentase así el caso,
con mi deseo.

Manzela Veras

Señora, en ella, un milagro:

Lusia

y sabe quella vesme

un señora, para trasto,

de dentro, y fuera de casa?

Manzela

todo eso está deslindado. ~~~~~

Niño

así como yo venis,

alen Niño, Ysauel
y Ynes

se alegro.

Ysauel

Bien Comenzamos;
Mas ay, Ynes!

Ynes

qué, Señora!

Ysauel

que es el empeño mas arduo,
en que me ha puesto mi amor.

Ynes

Como?

Ysauel

Como es el contrario,
tambien es de vencer;
que el gusto a Don Juan alabo.

Ynes

pues volbamos a ver:

Ysauel

eso dices? Ya ~~me~~ y tentado,
aunque se arriesque la vida,
donde se a riesgo el Pecado;
no he de salir de Madrid,
sin dar me Don Juan lamano:

Leonor

qual de estas, es buena hija?
entrambas.

Niño

Leonor

tá que yo aguardo,
pregunto qual es.

Ynes
Niño

Juanilla,

Ynes

que yo, ya me he acomodado,

Con una Señora, que es
de nuestra tierra, y dos pasos
tiene su casa de aquí,
y me manda traer manto,
aunque yo nome a como do;
Dexo a brá desex al Cauo.

Leonor y como se llama, Dues
dixe que vive en el Yarrío.²

Ynes Doña Ysauel de la Zenda;
Leonor Y aquí en la Calle del Prado,
vive.

Ynes Sí señora.

Leonor nombre
es, que hasta oy no ha llegado,
aní noticia.

Ynes es, Señora,
que ha poco que sea mudado:

Luzía Sí, alacasa de dos puertas
que estauan abexando
el otro día:

Ynes al ánima:

Leonor Dues Luzía, no yncarnamos

enfaltar a esta atencion,
lleua a esta Dama un recado
de mi parte, en que disculpes
no habensele anticipado,
por faltar me la noticia,
de que Serenas seamos,
y o fureme a su Seruicio:
todo esto se ba entablado
como yo lo Imagine;

Ysauel

estaba eso. ----- la Sus

Ynes

es escusado
que vaya aora, pues no esta,
ni Señora en casa; quando
llegar biere un Coche azul;
es señal de que ha llegado:
el Coche.

Luria

Ynes
Leonora

y mi ama enel.
y yes, esta con Cuidado,
y tu llegate Suavilla.

Ysauel

asi, Señora, me llamo
para Seruicio; (mejor te
le)

Diósera paramatacos,
Lexo ella notíeme Calpa,
Mas que zelos, ay Ydalgos.)
múi Yonita cara tienes.

Leonor
Ysrael

Bonita! mucho me ha honrado
buena merced, síes Verdad
lo quedíso un Cortesano:

Leonor
Ysrael

quedíso!
quelo Yonito
noes, ^{za} delo feo, un paso.

Leonor
Ruño

gracia tiene,
es di's cretica.

Leonor
Ysrael

has Sexúdo!
Sí, auntíranos

dueno, que á que ande por el,
me ocasiona, en estos pasos,

Leonor
Ysrael

donde.
en verer leserú,
y mui bien.

Leonor
Ysrael

note hapagado!
no, mas que me pague espero

Señora; Pero dexando
esto, para otra ocasión;
ay Mañudo, o ay hermano
encasa; ay niños Chiquitos,
quienos fincá Ignorarlo.

Leonor

no ay mas hombre que un Ladu
encasa, aunque presto aguardo
que a ella se venga mi esposo.
esposo. (ay de mí!)

Y Saúl

Leonor

así llamo,
al que lo ha des en mi presto:

Y Saúl

yo axé por enbarrarlo;
aunbién que para la hora,
en mi, Señora, has hallado
todo lo que hallar podías;
que tengo desenbarato,
para todo.

Leonor

así parece,
y me boí a fincando
ati.

Y Saúl

Bien telo mereco.

Marcela Supuesto que te ha agrada-
do la Criada; yome boy,
y ellase quede.

Luzia Sepamos
quién la fia.

Ines mi Señora,
la fiara.

Nuño y todo quanto
la entregaren a Juanilla,
me obligare yo a pagarle.

Luzia ya vos quién os fia.

Nuño

mi
me fiara, Lien mi Ducado
Dona Y Sael, mi señora,
que me favoreze tanto,
porque desu Señoria
es mi Juanilla un retrato,
tan parecido, que solo
quando alguna vez las hallo
a entrambas; los perendengues
las diferenzian en algo.

Leonor no sera fea.

Y Saul es bonita.

Leonor y tu graziosa; El Cuidado de Marzela, satisfaze Lucia, que en el Salario de Suana, yo te aseguro, que no nos desabengamos.

Y Saul Pues me quedo desde ahora?

Leonor hadias que encomendado te havia, a Marzela. Yo una Criada, notando la gran falta que me havia, y supuesto, que la he hallado y tan buena como tu; no es perax sera asentado amañana, quedate oy si no tienes en baraxo.

Y Saul deseando estava yo lo propio que me has mandado; pero ami Padre, y mi hermana, de ablar, sobre cierto caso;

meda lizenzia.

Leonor

Sido.

Marcela

pues está esto a sustado;
quedate con Dios, Señora.

Leonor

Primero sauez aguardo,
como esta muger hallaste.

Marcela

a mi Casa, preguntando
por mi, luego a medio día
y formada de mi trato,
y buscardo a quien se vió
así la Calle del Prado,
por estar cerca sin duda
segun aquí a Mexiquanos,
de su hermana; dile a Niso
de que tu andabas buscando
Criada así de repente,
de que se olgo; tome el manto,
truxela al instante, y esto
es todo lo que ha pasado,
asegurate, y a Dios,
que anochece ya.

Y Saue

vos, quando
sigais mañana, las nueve,
condisimulo, y Cuidado,

Dadéis la Carta a Don Juan
que os di, Saviendo si acaso
querrá Veruía un paxo,
que en Jerez os encargaron;
tu Ines, Vete acasa al punto,
por si llegare el Recado
de Leonor, y porque no
me echen menos los Criados;
dices que está Vecotida.

Ruño
Ines
Y Saue

oygan lo que ba en unedando.
asi, y el Vestido de hombre?
De todo lo necesario
Tengo prubenido; quenta
con lo que os he en comendado,
que ya, la difiultad,
mas al togo, me ha enpenado.
fia de mi.

Ines
Ruño
Y Saue
Ruño

y de mi, y todo.
pues y dos, no haga Veparo.
Senora, Consu tuerzia,
desumensed.

Leonor
Ines
Leonor

que?
nos Vamos.
Y con Dios, y bien podere?

ya todos, bién escuidados;
tu trae luz, y luego al punto
yrás alo que he mandado,
y informandote también
de esta muger, no metamos
algo en casa, que nos pese.

Maxxela
Lusia

primero es asegurarlo.
Si, Mas síbiene Don Juan,
que es oy Eldía aplarado
de a quella Satisfazion,
que tu tanto has deseado;
no hade Verle esta muger?

Leonor

muy atento es tu Veparo,
Mas sí ade Verle otro día
no beule oy, no es escusado;
has lo que digo, y despacha
a Maxxela.

Lusia Venga.

Maxxela Vamos,

que ya yo estubiera teoos,
si me hubiera despachado.

Y Saue
Leonor
Y Saue

ay Don Juan, lo que me deues!
Suspiso, Juana?
es descanso.

Cures

Vamos los tres

4

Mas Señora, por adonde
seba portus, que Fernando
va la noche.

Leonor

por allí;

Mas ya latraen. ~ ~ ~ ~ ~

Salen Lucía con Luces

Lucía

en su quanto

quida un señor, y Yo
Voi a lo que has ordenado.

Y Saul

quién es este un Señor?

Leonor

un Padre.

Y Saul

Si ay que hazer algo,
mandelo buesa merced:

Leonor

estate aquí, que esperando
al que un esposo ha de ser
estor, para que Cuidado
tengas. Debe ser un Padre
sale; y nota, Ernesto, quanto
te quiero, pue³sgya ~~un~~ engrezo,
afianste mis Cuidados:

Y Saul

no es mucho lo que me has,
porque lo que es bueno, y Santo;
de nadie seade Esconder.

Leonor

Yá presume que otro paso,
sino me engaña el deseo.

Y Saue
Calend. terrible exsamen aguardo. ~ | algaño Calendaño
Juan pues buelbe y Don Juan

Calend a esperarme, Calendaño
Juan en el Laguan, demanera
que no agan entí reparo.
Calend Mas mira: que no es Lusia,
con quién está.

Juan Con Cuidado
Uegam.

Vase y sale Don Juan

Calend abaxo te espero. ~ ~ ~ ~ ~
Juan dexidme si es este el quanto: ~ ~ ~
Y Saue Yalgamé el Cielo!
Juan Señora: ~ ~ ~

Y Saue Pero como yo desmayo;
Juan Del Señor Don Diego.

Señor no
teneis de que recatamos
señor Don Juan, que Caiáda
mía, es la que estas mirando;
Salte Juana, a esotra para,
Ya bisarasme si acaso ~ ~ ~
muerta estó!

Y Saue

Leonor para mi Padre,
Desde su quarto, anni quarto.

Y Saue! Como, sino le conozco.

Leonor es un Cavallero anziano.....

Y Saue! Sy mi mozo pudiéra ser
segun son, tus pocos años;
a Don Juan; Pero la amor,
Sy veamos que fruto saca,
en fauor de mi finera,
como que avra hepensado: -----

Juan Bellisima Leonor una,
Supuesto que no han bastado
Satisfaciones, a que
conozcas quiete y dolatiz;
adarte, la que presumo
que pides, Determinado
Vengo. -----

Sale Y Saue! al paño
Con espada y la
pa

Y Saue! no pueden mis Lelos
su fin lo que estan ablando,
y ouelto Vesuelta, a
oíalos, y en bava rarlos.

Leonor solo, Don Juan, de ese modo
no estara desconfiado,

Juan mi amor,
Mañana, Señora
confiarme Contumazo,
mi finera, y mi Jentura.
Y Saue! si yo me hubiera tardado,
qual quedava mi esperanza.

Juan y pues es tan corto el plazo,
te suplico,

Y Saue! ay infeliz.

Juan que el afecto que as mostrado,
erex una.

Y Saue! de Vra tiem' dlo.

Juan te nuestres.

Y Saue! de furor Vabio.

Leonor dime en que?

Juan — en aseguran
mi esperanza, con tus brazos.

Y Saue! ay quien lo estorbe.

Leonor ay de mi!

Juan quien,
que hecho dos mil pedaxos
no salga de aqui.

Y Saue! quien, Ya
que con la puerta ha encoira vado,
desmentira la sospecha,

Cure!

Sale Y Saue! gaga
ga Calus

como el Vesgo á en barazado. ----- Vase
2
Juan donde estas, Cobarde.
Leonor Cielos
¡Salidme! Don Juan.
Juan ha falso,
Coco drulo!
Leonor aunque se pierda
mi vida, al eno lo ay rado,
deni Ladru; Satis fecho
has de bolber.
no lo aguardo.
Juan Luxes. -----
Leonor aquí están, Señora,
Y Sael Diégo esta, quien ha ocasionado
este ruido? ----- Vase Y Sael
Leonor Don Juan.
Juan Ya, conozco dueño falso,
tu peligro.
Leonor y mi Inozenzia,
pues yo, por que no Culpado
quedase mi amor; di Vozes.
Juan y el hombre que Vecatado,
Salio detu quanto!
Leonor el Cielo. --- Ayuntamiento de Madrid

Juan

no Jures mas, porque tanto:
sabí si salí ala Calle,
y sino asta el día Claro,
te esperaré; a Leonor falsa,
que ~~en~~ ^{mal} mi amor has pagado!

Sale y Sale Diego
con la espada desnuda

Leonor

Oye.
ni aora, ni nunca.

Juan

Diego

por no haver artes, hallado
la espada; antes no he salido.
hauíala yo tomado.
que tanto ha sido este, no ablaré

Sale Ysrael al par

Ysrael

Diego

Leonor.

Ysrael

Yo. -----
ay Señor mio! si acaso
no abla buesa mexred Veris;
si duda quedos soldados,
que hasta este mis mo aposento,
se entraron a Cuchillando;
ami Señora, y ami,
nos matan; ayuda algo -----

Sale Ysrael

Ya Leonor

Leonor

Diego

Si los, Señor, y di Vozes:
Como, atreimiento tanto
en mi Casa. alumbrá aquí.

Ysrael

Luego al punto se Vaxaron

Arriente de Madrid

Diego

por la Escalera, que yo
hasta la Calle he mirado.
que no me a Cordase Yo,
en donde haúa dexado,
la espada? Vecosete, huya,
y mada, que los Cuidos,
a Leran Pasen la punta.
pienda su merced Cuidado.
has Veruido a esta mora.
Si Señor, òy.

Isaquel
Diego
Leonor
Diego

desenfado
tiene, y muy buen parecer;
tu nombre?

Yane

Isaquel
Diego
Leonor

Juanilla.
Yanos. -----
ay Juana! esto bien se ha hecho,
pero con mucho Cuidado
metiene, el eno lo Justo,
de Don Juan.

Isaquel

no habele dado
ocasion, fuera mejor,
quesentarlo.

Leonor

que, has pensado
quey osẽ quien era este hombre?

Sauel

pues estaua por Lucanto,
alli de uxo. ~ ~ ~ ~ ~

Don'to Diego

Diego

Leonor.

Ysabel

luego

ablanemos en el caso:

Leonor

Si, Juana.

Sauel

y Don Juan, mañana
estara desensado.

Yane

Leonor

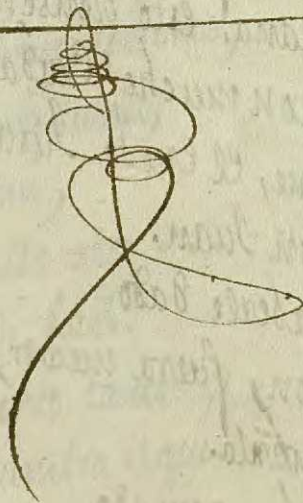
hagalo amor. ~ ~ ~ ~ ~

Sauel

no aga tal;

Pues esto sea Comenzado
tan felizmente, no pierdo
la esperanza de a Cauarlo:

fin Maxornada Primera



Ayuntamiento de Madrid

1200028117

Leg. ~~704~~ N^o ~~17~~
Juanilla Lade xerx
Mornada Segunda

La n.º 2

2

Tea 1-120-7, A



1573
Cedula de
Cobranza de
Censos

1573

Juanilla la de Jerez: xorna da Segunda:

Ynes Loquitarda Ruño, Y yo ~ ~ ~ Sale Ynes
toda me estoi desbariando,
pues como se haga no entiendo,
lo que mi ama mando;
Mas etele; En que hatardado ~ ~ ~ Sale Ruño

Ruño no Ruas, Ynes;
Ynes notable pelmaro es.
Ruño pues yo me he des cuidado;
Mas si ha venido, medí
mi señora, y donde está.
Ynes pienso que no tardará.
Y Sauei no, por que ya está aquí;
toma este a Lafate, Ynes
que es regalo que mi ama,
con mi go me enbía ~~ami~~ ami:
Sale Sauei con un
a Lafate cubierto con
manzo

Ynes y auresa será la Causa,
de Venia con manto.

Y Sauei Si;
que hubo Ruño, de la Carta.
Ruño que el tal Don Juan, duerme mucho,
Pues alas doze, aun no estava

Y Saue

Despierto.

toda la noche,
le hize yo quise pasara
en la Calle, segun dixo
ã Leonor esta mañana,
despues de haber Registrado
dos veces toda la Casa,
luego que alio Don Diego:
¿Que ha hauido?

Y nes

Y Saue

mucho, y nada;
mucho, pues quedi principio
aquellos Celos entravan,
con demostracion bastante,
en su Coraron; y nada,
porquemos que bolóo
el señor Don Juan, Congana
de Satisfazense, amemos
costa, que yo deseaba;

Mas si yo puedo, yo hare
que el deseo no le Valga.
Y que Respuesta os dio, en fin?

Muro

en este papel se guarda
y en quanto al Pape; medico
que luego se le lleuara,
Porque para Vestirle,

Dale un papel

Y Saue

sea de cozer le Yastana.
Dize así el papel: Señora,
amí me escriuie una Dama,
a quien deuo obligación
tal, que no Consiente paga;
que de su parte os Visite,
y como para esto falta
vuestra Uerenzia; os Suplico
que me la deis, porque Yaya
a Cumplir con el precepto,
que me ha traido esta carta:.....
Está bien, y lo dexéis. Luego
en dexandome a quella Hora
en la otra casa, diciendo
que es mi guarda ropa, y Yayan
dentro, dos camisas breues,
y otros dos pares de enaguas
del mismo porte, un Vestido
de Vasilla, una Soalla,
un Leñe, y un espejito
destos que se usan de tapa,
pero sin tapa ha de ir;
dos Salserillas que bradas,
medio papel de Alfileres,
y dos medias de ser manadas,

Lee

25

y sin ylo, en una zesta
una Calzeta enperada,
que estos comun mente, son
lostrastos delas Criadas.

Nuño

buenas alaxas; Mas diga,
para eso no bastava
una arquilla de los palmos,
y no, unaxon de los baras.

Ysauel

no vepliqueis, y poned
Cuidado, en que latal arca,
quede a vierta, sin que allá,
vepara en esto se haga.

Nuño

y si nuñan lo que ay dentro.
Eso quiero yo.

Ysauel

aquí ay mauala,
y luego, como diera,
bolberus, y sin tardanza
dixeis a Don Juan, que yo

Nuño

esta tarde estoi en casa,
y podra venirme a ver,

Ysauel

con las Cortinas echadas
desu Coche, y si quisiere
el nuño, a visad que haya;

para que no le conozcan.
que es, Señora lo que trasas:

Ynes

de Madrid

yel ama de anillo?

Y Saül

Oy
Ynes, nome estorbada,
que Saliendo que esta tarde
Estava deterninada
a Visitar me; pedi
licencia, finxiendo Causa,
para ir a San Bernardino:
ay os estais?

Nuño

Esperava
(si pregunta por el pase)
la Respuesta:

Y Saül

que mañana
te llevarais.

Nuño

linda mente,
algun diablo medio esta ama;
Jesus, quede embustes juntos
son los que la muger trae! -----) Pase
y, aora que se hade arer?
que? poner en esta Sala

Ynes

Y Saül

el estrado; y mientras yo
me visto, quinga degala,
para la visita; tu
una Lafate de plata
compodras, de mienas,

pues de ellas tengo abundancia,
de costa, y gusto, el qual
lleuareis luego aún ama,
diciendo que me parece
que ya su visita tarda,
segun lo que la deseo.

Ynes

pues, Señora, no te pararas
en que si viene Don Juan,
y Leonor está aquí.

Ysauel

Calla,
que así importa que subredas.

Ynes

tu tienes tan linda maña,
que todo te sale bien,
dígalo, de la dormada
la felicidad, la uerte
de hauey hallado esta casa,
tan junta ala de Leonor,
andax buscando Criada
ella, en ocasión, que tu,
ocasión solicitabas,
de Yntro durixte con ella,
y aun que todo esto me espanta;
lo que mas me admira, es, ver
que se halla también allada,
una Señora, en ex mora

de mantellina; Cusen Juana,
Doña Y Sauei dela Lexda,
y auuser en un tiempo, Entrambas.

Y Sauei
Yues
Y Sauei
Yues
Y Sauei

Dues mas tengo deser.

que.
Doña, Maria de Estrada:
Y quien es esa senora.

la que escriuia las Cartas,
a Don Juan ^{des} de Xeres.

Yues

Y Sauei

y pregunta, Esta en el mapa.
no, que fue nombre supuesto,
para que disimulada,
fuese la Correspondencia,

y a su tiempo, de esta dama
Criada tengo deser,

y paxe, segun se trata;
de Don Juan de Castro:

Yues

y digo,
todo eso con esa Carta.

Y Sauei

Dues tengo yo otra.

Yues

Si logras
y uersiones tan estranas;

digo, que contigo fue
miño, Pedro de N. demalas;

Mas quando seã Cauara

Señora, la Comenzada,
Velación, quedó principio
además traciones tantas.

Y Saue
Y nes
en que quedamos entonces?
quedamos, en que llamabas
por un papel, á Don Juan,
que te lleuó aquella esclava,
asá Francisco.

elecradop

Y Saue
es verdad,
Pero demás Importancia
es oy, lo que á oy Importa,
pues para esotro, ay mañana.
Y nes
Y Saue
pues vuelbo á doblar la ola:
tiempo abra, dede doblarla,
has lo que digo, en el tanto
que yo entio á Nestina me:

----- Yase

Y nes

Yaya;

Cristinilla. -----

Y Sale Cristina

Cristina

es asoy Yo.

Y nes

has que saquen las almoadas,
y al fombra, aquí, puesto:
Y oi al Instante. -----

Yase y dize dentro
Martin

Cristina

Martin

Y nes

Quenes!

Ayuntamiento de Madrid

2/ Martín quién saber quisiera,
si una forastera dama ~~~~~ Sale Cristina y po
me el estrado

Ynes entre acá dentro:
Martín Sí haxe; ~~~~~ Sale Martín

Ynes Y vive aquí.
Martín Como se llama?

Martín Doña Ysauel de la Leada,
ahora venien llegada
de Xerez;

Ynes Y que la quiere?
Martín Valgame Dios! preguntaua
por su merced:

Ynes Señora,
dora.

Martín de muy buena gana;
Y vive aquí su Señora? ~~~~~ Sale D. Ysauel
de gala

Ysauel quién era quien me llamaba?
Martín de su andante Cavallero,
un Escudero fantasma:

Ysauel Y que quiere? pero aguarde;
Es posible que no haga
atiempo, lo que te digo?

Ynes Como tu, en el ayre andas;
te parezera, Señora,
y un cambrero de Madrid

que entodo, los otros tardan;
pero Yo.

Y Saue!

toma esa llave, ~ ~ ~ ~ ~ Dale una llave

y p que bala en la antesala
de Leonor, que solo esta
era, la que me faltaba: ~ ~ ~ ~ ~

Y aseo Yues

Yues

Y Saue!

Yo, y Yaya dios con ungo:
Cristinilla, note Yayas.

Maxim

Mas que quiere el Escudero?
Desin que agora se hallaba
Don fernando osorio.

Y Saue!

Maxim

quien?
Don fernando osorio, en casa
de Don Juan de Castro:

Y Saue!

Maxim

donde?
Casa, Señora, se llama
donde se fue, aunque sea
prision.

Y Saue!

adelante Yaya;
(Este es aquel Cavallero
quyo tibi, y deseava
sauer, que delixenra era
ta que Don Juan le encargava
en Venes;) Prosig, amigo:
Digo quem amo Estava

te
lap

Maxim

22
Con Don Juan, quando llego
la licencia que esperaba,
a Don Juan, de Vísitanos
estaxarde; y como se halla
tan obligado de vos
como el dize, acuya Causa,
desde que a Madrid llego,
condilicencias estrañas,
de vos, Sauer no ha podido;
licencia solicitaua
de a Compañan a Don Juan,
(queson dos Cuerpos, y un alma)
a esta Vísita, Señora,
para vendiros las gracias,
de la merced quele hizistéis
en dexer, puesto que nada,
la deidad desacredita,
el Sacrificio en las aras.

Y Saue

vos sois miú buen Relator;
por aquí el discurso e tabla
otra maxima, que Ymporta,
y no poco) aunque Ygnoraba,
que ese Cauallero amú
tenga por que serme; Yasta

Cap 2e

quise a amigo de Don Juan,
para no mostrarme estraña
con el; deside que ó venga,
mas que no buelba mañana:
dixelo así:

Martin
Y Saúl

andad con Dios: - - - - -

¡Vase Martin

ora discurren, me falta,
como podre yo llegar
antes que Leonor, á casa,
á desmentir la sospecha
que te hade causar mi cara;
Supongo, pero no quiero
causarte, que es cosa llana
que quien lo discurre todo,
no suele discurren nada:

Ynes

¡Sale Ynes

todo sea hecho, Señora,
linda mente; y á, probada
traigo la llave, y despues
de haver hecho mi embaxada,
siendo muy bien veruudo
tu agasajo; Convién ganas,
Doña Leonor. Heñe a verte,
y Yá llega:

¡Dentro Lucía

Lucía Para, Para.

Y Saúl
Cristina

Dues, Ynes, oye. -----

la blan las dos aparte

20

Secretos.

Seis dias há que estor en casa,
y hasta agora no he podido
sauer, que es esta, mi ama;
Mas que Cuidado me da,
yo estor bien acomodada,
Como, Como un Cabador,
y tengo miú buena Cama;
sobre miú poco trabasso.

Ynes

Axelo Como lo mandas;
que llega? -----

Salen D. Leonor y
Luria con mantos

Y Saúl

miú perezosas,
son las oras del que aguarda,
y mas quando es con deseo
de una dicha soberana:

Leonor

Luria

La dicha ^{señora} es una:
ay señora!, que esta cara,
es de Juana!

Leonor

no saues,
quedisso el Padre de Juana
que eran las dos paridas,
aunque yo no deseaba;
mas la visita Señora,

Y Saúl

presumo que dilatará,
si vénta melancolía
ó trüsterá, pues con causa
latengo; para el alivio,
los medios me apresurara:
trüsterá? Pero, ó la, Ynes,
quíta ese manto, y Sentada
medixis de que procede
vuestro mal, que el que se trata,
con quién se cree que lesiente;
en los asentos descansa,
y enquanto asentado yo,
os prometo que no hallarais
quién, como yo les inierra,
que os mui Intensada;
en vuestro dolor; que tunda
sós.

Leonor

lo tundo, se guarda
para vos.

Y Saúl

queter de vuestro.

Leonor

pues una noche mui mala,
de pasado, por mi vida:

Lusia

dio gracias, esta mañana;

Y Saúl

no tengais ninguna buena,
si eso haren en vos, las malas.

Leonor
Ysauel
Leonor

Como estáis;
para Sexuros:
Y que ocasión, tan larga
sonada?

Ysauel
Leonor
Ysauel

unpleto.
y que estado, tiene.
ayer con una trampa
legal; pienso que en Cuidado

Leonor

puse, alã parte Contraria:
la asistencia de los pleitos,
es de mi grande Importancia:

Ysauel

no faltan yo a este, o prometo,
hasta que en mi favor salga:
eso es lo cierto.

Leonor
Ysauel

Lusia,
entremonos mientras ablan;
alla dentro, que deseo
muchísimo regalada,
y mi hermana ade venir
por aqui, antes que acasa
vuelva; amexendax conmigo.

Lusia

Vamos: por Ven alã hermana,
mas que por tray una menéndax,
Yo, que aunque diga mi ama
que esta no es Tuamilla; es

Leonor

aunque no quiera, sucara: ~ ~ ~ ~ ~
Es un mal el mio, en que
tiene apariençia una Culpa,
un delito sin disculpa,
aunque delito no fue,
som bra que mancha una fee;
y en suma, sin que sea nada;
es una herida, formada
de apariençia tan profunda;
que solamente se funda,
en ser yo, mi desgraziada.
no os entiendo; (si hago tal)

Ysaac

o noto deese vigor,
que es un dolor, sin dolor,
quando de un mal, sin mal;
y sin poderis, qual
su nombre es, o su severa
condiçion; en vano espera,
mi amistad; fados ferni,
como lo deos hiziera:

Leonor

pues seritado que en mugeres
como nosotras, no ay nada
que la amistad afrañe,

Ysaac

mejor, que la confianza;

Sauel. ~

Salen Ynes y Lucía

18

Ynes

el señor Don Juan
de Castro, está en la antesala.

Leonor

quién, amiga?

Lucía

La señora, Don Juan: ~

Ynes

y Licénzia aguardan,

otro Cauallero, y él:

Y Sauel

pues de qué te sobre saltas?

Don Juan es de casa, buelbe

asentante:

Lucía

ay, demi ama!

Leonor

no puedes ser: qué, Don Juan

de Castro es este que aguarda?

Lucía

el mismo:

Y Sauel

es un Cauallero ~

(pruebe Vsted desta trúaça, ~ ~ ~ ^{te} ~~cap~~)

que ha tanto que como yo

que está aguardando una Dama,

de verer, a quién deus

allá obligaciones antas:

Leonor

no es muy grande este dolor,

supuesto que no me mata;

ha traidor! Leno que ane,
quasi aquando, Cava, a Cava
este golpe; es Yusufible.

Y Saue! Si de esa Inquietud es Causa
Don Juan; esto se me media,
diziendole que mañana
buelba; notesobre saltas:

Leonor Como, si me has muerto el alma;
apuremos el veneno,
y de todo, a Veniguada
quede sutruicion:

Ynes que azenos?

Leonor Disimule mi desgracia;
no estorbayo la visita:

Y Saue! pues como,

Leonor a qui Veteradas
Luria, y Yo, esperaximos
amiga, asta que se Vayan
estos Cavalleros; porque
nome Sean:

Ynes que te Clavas?

Y Saue! eso es lo que yo queria;
sea como tu lo mandas;

Vetranse al paño y salen
Don Juan, Don Fernando, Juan
tin, y Calendario

Juan

Si que entun.
 Aben, Señora
 (que Yeldad tanso berana!)
 embos, la Yella mañana,
 dela mas hermosa Aurora,
 anotar, Quanto a Phesora
 un Sol que alumbrá, y no arde,
 yá Veconozere cobarde,
 la Vista en buestra Yellera,
 la singular estrañera,
 de amañerex por la tarde;
 Yella emáis, en la notisia:
 que Don fernando medio,
 mas aunque os encarezio,
 no os hixo poca Injusticia,
 Pero quelabio, no hixia,
 lo que es Imposible al labio;
 Pues no ay, Señora, tan Savió
 pinxel, ni tan Eloquente;
 que dió un ayo Potente,
 sin Veconozido agravió.

Brillas dos
 al
 P

Isaue

Sentaos, y Responderé.
 Paciencia amiga Leonor, cap. 10

que deste plato elabor,
ya por vos, yo le probe)

Sientanse

Juan^{do}

Ciego asus o los ~~no se~~ ~~o i bico~~ ~~o muelo~~
~~no se~~ ~~o i bico~~ ~~o muelo~~
aquí.

~~ay de mi~~

Calend

oyeme, donzella?

Ynes

Si.

~~ma~~

Yanú?

Ynes

tambien.

tos dos

pues los dos

Ynes

quedo, queni vos, ni vos,
sois alapas para mi.

Ysrael

Veis poca, o mucha hermosura,
esta que ni vais sin Leño;
pues de otra como esta, dueño
os hizo vuestra Ventura;
y si os hizo supintura
en esta que ni vais; no
te hago ofensa, pues noto
Cuerda en esto, mi amistad;
que sería Vanidad,
alabar me en otra, yo.
Y dexando esto; Queros dize

señor Don Juan, en su carta,
mí mas quieto das amiga,
Doña María de Estrada.

Juan

Díeme que a veros venga,
con Intenzión tan heñada,
como mandarme que ziegue,
quando queos bea me manda:
ha falso!

Leonor
fem^{do}

Y indiscreto andubo, ~~~~~~~~~ ^{te} ~~~~~~~~~ _{jaq}
en no fiarle la llama
de mi amor, a Don Juan, pues
estos Celos me es cusara:

Y Saue

ami medre =

Leonor
Y Saue

ay demí!
que estava en Madrid mañana,
y que acobran de vos viene
una fuera tan rara,
que aun que yo nose qual sea,
deu deser miú Estreña,
segun ella la encaxese:

Leonor

Y ason estos celos, Vacia:

Luzia

Saludarse.

Juan

Yo os Confeso, Ayuntamiento de Madrid

Señora, que Imaginada
fuera tan grande, que aun no
pienso quise, Imaginarla.
Leonor esto tenía encubierto,
este falso!

Ysaac pues que Causa
tenéis, para Conozcala,
que os Escuse de pagarla?

Juan no haueu preio para ella,
y no Sauer, aunque es llana
la deuda; a quien, se la deue;
por que aun quier.

Ysaac El se declara,
y me hecha a pender aora;

Ruño de Doña Leonor de Ayala
el padre, tíenria pide
(que aun nose como se llama)

deber a buesa merced: ~

Ysaac Viene ocasion Estremada,
Ysita es de Cumplimiento.
Y supuesto que paraba
lo que me mando decirnos,
en que tenía amícase

Sale Ruño

Lebantanse

Doña Maria á hospedarse,
y el plazo es breu; no haga
la malicia, de que aquí
os oia, Don Diego de Añala;
sospechosa mi opinión,
Y así por la puerta falsa,
quid á estos Cavalleros,
Nuño:

Juan

Demucha Importancia
es para mí, que no me halle
aquí; sed que voi sin alma.

Y Saúl

Yá viene Doña Maria;
de vos, Señor, me importava, la Diferendo

Fernando

Sauer, no se que.
Dues yo bolberé.
Y Saúl no estaré encasa,
aunque bolbaís.

Nuño

Yá se entra,
Y Saúl á Dios, á Dios.

Juan

Leonor falsa,
de tí ~~amora~~ me he pengado: Y engare:

Fernando

ay Y Saúl soberana,
quesi viene amante, buelto

Calend
Maquin
Y Saúl
Ueno de Zelosas ansias,
a Dios, trasto de Alfemique.
a Dios, brin quino de plata: ~
di al señor Don Diego que entra;
que visita tan cansada

Yanse y sale Doña
Leonor, Luría y
Cristina

nasido esta para mí,
pues vente me en Yamaaba)
persona por vida tuya.

Luría
Y Saúl

peor fue para mi ama:
Yo lo creo, según nuestra
la amistad Conquemetrata:

Leonor

de Corrida, y de zelosa,
no azeito con las palabras.

Y Saúl

quetienes!

Leonor

no estáo miú buena.

Y Saúl

también yo me siento mala:

Quisía

Contandole he estado quentos:

Diego

Y aés hora, kiba, de que acasa
Yayas, sinos da lisenzia

como tangran Cortesana
mi sennora; Mas que seo!

Doña Y Saúl!

Y Saúl

Yá Repara

enmí.
Diego Jesus, que pro dixo
tan raro!

Leonor yo estoi sin alma.

Y Saúl ano sentíame, Señor,
de un mal que meda, tocada,
en el Corazon (ay triste!)
que os sentéis os suplicara.

Ynes este es otro enbuste.

Y Saúl pero

Ynes, saca dulces, saca
Chocolate; aní te anima
Christina; el Cielo me Valga!

Christina ayudame, Ynes.

Ynes en esto,
es menester ayudarla,
que esto es lo que me prebino:

Diego lleuvela al punto ala Cama,
a esa Señora:

Leonor que pena!

Diego no ven que se despedara.

Ynes Si ay quién las Sepa, por Dios
que le digan las palabras.

Cae desmayada sobre
Christina

hace Extremos Y
Saúl

Diego que palabras?
Leonor Como un Yelo

sea puesto.
Diego aprisa, Yayan
y acuestenla.

Leonor a Visarás me,
en dexandola a Costada: ~~~~~ Entrala Christina

Ynes Si señora; más Luria
tepido quenose Yaya,
por si ficere menester
algo, y mandale a mi hermana
que aca se venga esta noche,

Chacha

que este mal, suele dexarla
de modo, Señora mía,
que no ay con que Consolarla;
Diego todos aquí quedaremos,
si es menester.

Ynes con Juana
basta, que luego en bolbiendo
dará a mi ama las gracias,
que os deve dar.

Leonor tu Luria
te queda, y en Tendo a casa,

a Juanilla, embiáre.

Ynes

Padre, traiga Vsted esa acha,
ya Compani, a estos Señores.

Salen Ruño con
una acha

Ruño

Ya está aquí,

Leonor

esta desgracia,
síento de Dona I Pauel,
aunque es de un dolor Causa,
pero ella no tiene Culpa:

Diego

Infiuto húa meslgara,
dems a ber visto esta pena:

Salen y Ruño

Ynes

Señora, no será nada,

Leonor

a falso aleu Don Juan,
de este modo me engañabas!

Salen

Ynes

entra Conuigo Lusia,
que en bolbiendo, luego llama:

Lusia

oyes, no hemos merendado
aun, ni ha venido Juana:

Ynes

Yendra ella, y merendaremos
alasalud de mi ama:

Salen todos y salen
Diego da Leonor
y Ruño.

Diego

toda lacasa está ahierta,
como este descuido pasa!

Ruño

lo mismo ay en qual quex casa,
= donde no venían la puerta.

quien está acá?

Sale D. Saul de
Criada

Y Saul

Y quien, ahora,

da voces sin para que?

que estoi aqui nose be,
esperando a mi Señora.

Niño

Yo lo heo Juro a Dios,

yo entiendo esta muger:

Diego

ano dexla, no creyera

que no eran. Yna, las dos:

Leonor

ay demú!

Diego

Yo vi a mi quarto

que esta es noche de escuinar:

Vase y Niño

Leonor

y para mi demoniar.

Y Saul

quinto el manto?

Leonor

tiempo ay aho:

Y Saul

pues que traes, Señora?

Leonor

a Ynes

dixis, que luego su hermana

Yra.

Vase

Niño

a buenas noches Juana:

Y Saul

a Dios, Señora.

Leonor

estoes

mona, Esto es ventanar,

Esto espenar, es arder:

22

Si así cupieras a Courer,
dolor donde has de parar.
no me quítas este manto?

Y Saue
qual está la pobrezita;
Si Señora.

Quítale el manto

Leonor ay Juana, y quítale
mi vida de dolor tanto:

Pero yete Cortu hermana:

Y Saue pues me despides, porqu?

Leonor no Juana, no te despido,
Mas porque Doña Y Saue
está mala, ~~me~~ me pido

que allá te en bias, Ynes:

Ye, y no me ^{o sea} ~~gas~~ Suspirar,

soltorax, ni padecer;

Yna traizion, no esperada,

de una Ingratitud Cruel.

Y Saue lloras, Señora?

Leonor ay de mi!

Y Saue pues agora cupiera yte,
Y ayaseme poco apoco,

quiere muchos que aser;
quiã Doña Ysauel asuta
pontu gusto, Justo es,
mas quati pontu pesar
te desee, no sera bien;
Y así si quieres que Yaya,
solo te obedere,
dexandote sin el mal
quesientes, al paraser:

Leonor
Ysauel

eso es Y imposible Juana:
posible pudiera ser,
si tu fiaras de mi
el remedio, quitál des
ase la experiencia, mas
quela ciencia suele hacer:
que experiencia tienes tu?

Leonor
Ysauel

nucha, Señora, yá que
poxo obligarte a que a des;
ano Callar me obligu.

Leonor

ay, que para mí tormento
no ay remedio!

Ysauel

di quales

(Como si yo te yguorara)
y que te aya, pudeser:
es y posible.

Leonor

Y Saul

Veamos.

Leonor

Don Juan de Castro.

Y Saul

Y así

lo que anoche pasó, y si
esta mañana también;
todo lo que sabed.

Leonor

pues Saul.

Y Saul

Si.

Leonor

quedespués,
estando yo de visita,
en la casa de Saul;
entus el a visitarla.

Y Saul

Desolo eso, admirare
quiti lo estrañares.

Leonor

Como?

Y Saul

Como siendo como es,
notorio, que son amigas
muy estuchas en Xerez,
Doña Maria de Estrada,
y ella, siendo, Señora, el

de Doña María amante;
quién duda que la yria a Ver.
de Doña María amante?

(música
Pa.
P=

Leonor

y es notorio que lo es?

Ysauel

Si Señora.

Leonor

y porqué
tu melo has Callado?

Ysauel

porque
de ablar en esto, no a a sido
ocasion, mas que esta vez
el veneno ha sido Juana,
como yo te ymagine.

Leonor

quién te da el dolor, pudiera
darte el alivio también.

Leonor

qual alivio?

Ysauel

el desengano,
que sabe mal, y otra bien:

Leonor

Caran dolor con dolor,
Cura amucha costa es.

(Cantan juntos 9^o)

Mus. Ca. 4^o

Laraque, Laraque,
Procuran vivir,
quién muere también.

Leonor Quién Canta

amiente de Madrid

6/ Y Saue enesos Valcones

de enfuente, es alpanzer:
Muss. Ca. Jo. ~ ~ ~ ~ ~ Paraque, Paraque,
si moria amando
dulce muerte es.

Leonor
Luis

mal losaue, quien lo dice: ~ ~ ~ (Sale Don Luis)
nisi saue sino bien:
Y si Liencia me daís,
puesto quedeno poder
sufria mi pasion, Señora,
rompi' ala atenzion taley
entrandonme en vuestra Casa;
oy quella ocasion hallé,
os dice, que quien lo saue
soi yo, porque a Veriqueis -

Muss. Ca. Jo. ~ ~ ~ ~ ~ Paraque, Paraque
procura Yúin
quien muere tambien,
si moria amando
dulce muerte es.

Leonor Lo que yo saue, quisiera,
Señor Don Luis, era, quien

Arrenzia os dio, alã os adia,
de que así en mi casa entráis;
no basta que seáis misos en mi,
en qual quier parte que este,
que donde for os enquentre;
y en fin, no basta, que deis
que moran en la Calle,
el lance aprovecharte.

Ysauel
Leonora

Siquiere piense, la Ignorancia
que entras os heñe; que fue
con peñisio mio, en vos,
este libro proceder?

Luis

Señora, si es Culpa de Leo
queme dirá esta muger,
con las penas de que sufra,
y de que quedo me este.

Si es finçido este disgusto
de Leonora?

Ysauel

que no hares bien,
(si me atruñera, Señora)
tediçera yo.

Leonora

por que?

Ysauel

Por que si así como así,
a Don Juan has de perder;

haredes enã D. Ysauel
a D. Luis que se este

ablan las dos aparte

piéndele Señora, pero
sea Vengandote D^{ca}.

hasele Señas que Calle
a Don Luis

Leonor

Luis

Leonor

Luis

Y Saue

que es perder a Don Juan Yo?
que secreto será a quel?
ni que Venganza, que y qual
sea alafensa, hallane.
que Calle? Ya calle: Cielos
alguna Ventura es,
la que espero?

oyeme:

Cielos, quitan a Naigado este
en su Corazon Don Juan,

mas yo solo a xan care?
Este hombre es noble, segun
lo que pareze.

Leonor

Y Saue

Leonor

está bien.

y galan.

no he reparado;

pero quitiene que ver
eso, con Vengarme yo
de un traídor.

Luis

Y Saue

Leonor

nome y x^e.

deseas Vengarte mucho?
mucho.

hasele señas que nose
Yaya a D^{ca} Luis

Y Saúl pues yo responderé,
 que te pengues muy apúsa,
 sí tomas mi parecer:
Leonor en vendose Don Luís, Juana,
 me lo dirás.

Y Saúl pues si en el,
 no podemos hacer nada;
 yete tu, porque no esté
 tu modestia aquí a riesgo,
 como usenria me des
 a que detupante, alguna
 tí brá esperansa te de.
 no diré tal: Señor Don Luís!

Leonor pues yo me la tomari.
Y Saúl qué (y ella Leonor) mandáis?
Luis, Entrate, hiba, a reconocer.
Don Diego nada os mando. -----

(Dentro de Diego)

¡a Don Luís

Leonor entora Señora
Y Saúl apúsa, no sea que
 salga mi señor.
Leonor Don Luís,
 solo os digo que miréis
 por mi crédito, escusando
 demostraciones; tu ve,

8
yá Lúria arás que venga,
porque mañana á de ber=
(pues fuera dela Clausura
fui mi enemigo) que es
una muger o ferdida,
enemigo miú Cruel.

Y Saúl

Ella lo bá disponiendo,
como yo lo he menester;
Señor Don Luís, Loxfrío
sin pensaa que este es desde
sinó Vecato, que yo
vuestro Intento ayudari;

Luis

y tomadme esta palabra.
mucho deti espero, pues
sobre esta, qualquier ventura
ati teladereñi;

Y Saúl

Mas que palabra mudas?
la de que, seguro estéis,
que anny tanto como años
me importa, que llegue a ser
vuestra, Leonor, y hade serlo,
o yo quien soy no he deser.
toma esta Cadena, solo
ponesa Esperanza.

Luis

Y Saul
y es
de oro.^a

Luis
pues quien
lo duda.

Y Saul
solo por no parecer
grosera, latomo.

Luis
a Dios,
que mañana te verá;

me sor con esta esperanza,

a Han a Don Juan podré.

quien de mí. Creyera esto.

pero la Ver que y utente

parecer terrera, entodo

to he deuido parecer;

Vamos Zelos, amor Vamos,

a Ver lo que se a de hazer

mañana, pues ya deoy

a Veros Salido bien.

Calla, quita Pobencia

me causa.

digo, Señor,

quesi fue falsa Leonor,

es fina Dona Maria,

que aunque yo nose quien es,

Vase

Vase y Sale Don Juan y
Calendario

Juan

Calend.

Juan

lo di presentado yo,
segun telõ poudero
ayer, el Alma de Jues:
Doña Y Savel, es muy bella,
y Yo labõ, en ocasion,
que pudiera mi pasion,
procuran su alivio emella;
Yengando la aleussia,
de Leonor, falsa, Y Cruel.

Calend

Si es buena Doña Y Savel,
tam bien lo es Doña Maria,
y esta, sobre su Yellera,
si la memoria ~~Yellera~~,
tiene Señor, quella Jues,
a quella grande finera,
de que ella solo es testigo,
y tu, sin saverlo Yo,
solamente porque no
estube en coeser contigo:

Juan

tanz grande es, que por poderla
pagar, diera el Corazon.

Calend

y Savel, en que Yaron
se fundo?

Juan

solo en hacerla.

Calend Ello Saldrá en la Colada,
ó Solo tu amí entender,
hallaste en esa mugér,
muger desinteresada:

Juan deseando estáo saver,
quién esta dama sera,
que en nada es de curso da,
para poderlo entender;
Mayormente quando nada,
Don Fernando a Xerigón
en Xerez, aunque intento,
de Doña María de Estrada,
adquirir por orden mía,
alguna noticiá allá:

Calend ella, pues viene; será
quienes, la Doña María.

Juan del Paso que espero, aguardo
tener alguna noticiá:

Calend siendo de Xerez, bien puede
ser, Señor, que de ella diga;

y etele, que con el buejo
sube la escalera arriba,
y es galan el dicho Paso:

Juan di que entren,
J. Saúel que esté adoberada,

Sale Don Saúel Vestida
de Paso y Ruño con
un emboltoño

to de Madrid

Niño

te dirás a Nnes, de entrarse
si pudieser, sin ser visto;
en viendo que Leonor llega.
axelo así; buenos días
de Dios a buesa merced;
poresta muger maldita,
verelo, que ande molexame,
agaxo taros un día.

Cap te

Juan

Y está aquí el Daxe, Señor,
y aunque ya buscado a Nía
otra casa; mi pala bra
a Nía deser cumplida:
Y así es Varon; Esta cara
pienso, que he visto:

Calend

la misma
memoria, estava yo haxiéndolo.

Y Saue
Niño

con el Cuidado que mira:
Si se descubre la Thaula,
negoziaxon mis Costillas:
no temais.

Y Saue
Niño
Juan

no, pero temblo:
Como te llamas, queria
Sauer.

Y Saue
Juan

Don Diego de Frases:
y has lexido.

Don

Ysauel Yo Seruía
aun Cavallero; y porotro
medexo:

Juan no fue Justicia,
Ysauel ni Tu Justicia, porque antes
que arrijo al otro Conozía:
y eres de xerex?

Juan Si soy.

Ysauel Y dime si conozías,
Juan a Doña María de Estrada,
en xerex?

Ysauel si era Seruía,
de mi casa (estobá bien)
deconozerla no aña?

Juan y quién es esa Señora?

Ysauel es una Señora Rica,
honestá, no fle, y hermosa:

Juan y dij, haría donde vivía?

Ysauel frontero delapogada,
que ~~vive~~ ^{vive} en xerex ^o ^{de} ^{tema}:

Juan Pues me conozes, a mi?

Ysauel ~~Los~~ ^{Los} en xerex muchos días:

Calend acá se entran dos tapadas:

Ysauel dile lo que dixe apúsa:

Y Nuño así, Señor; mi Señora,

apreuenias me en brá,
queyá a Madrid a llegadé,
la propia Doña María,
por quien preguntáis a Diego,
ya questa mañana, a misa
a san Gerónimo viene,
a Venos:

Juan Ventura es miá:
quien es as damas Señal?
Calend Siñome miente la vista;
aunque mas tapadas, son
Doña Leonor, y Lucía:

Juan Visitas, que deseaba;
Don Diego se queda, y diga
de mi parte, a mi Señora,
Doña Ysauel; que la estima
el a visio mi Cuidado,
y Callele la visita
destas Damas.

Aluño Si, Yonito
soi yo para parlenias:

Dale una Soutissa

Juan tome.
Aluño Bien Corri la lanza,
pues me lleuo esta Soutissa.
Juan enseñale tu lacasa

a Don Diego, y Vaya aprisa
a la iglesia, por si acaso
legare Doña Maria,
para a Visarme, y aguarda.

alpãno D Leonor y
Luria.

Calend
Luria

Sino la he visto en un Vda.
a qui està el Padre de Suana,
y un Laxe:

Y Saue

Yã, se a Verinan,
dame ese en boltonio:

Juan

fuerza
es, quasi en busca mia,
viene; pregunte por mi.

Calend

Vamos.

La Pluma se
ap

Y Saue

quenta.

Huño

note aflixas,
que todo seara; Señora;

Y Saue

Vos en la escalera una ma
me aguardad, Con esta Capa,
y este Sombrero; Ca, aprisa.

Vase

Huño

Yoy.

Luria

tápate bien, Señora,
note Conozca.

Leonor

Luria,
o no nos ha visto, o hase
que no nos ve.

Y Saul si propiá ~~me~~
me es ~~la~~ fuente en este enredo;

la Victoria ha de ser mía: ----- Salen

Leonor Ya el pase se fue.

Salen Leonor y Lusia

Lusia Salgamos:

Juan que no la conozca finja;
a quien, aquí buscáis, Damas?

Lusia muende el manto, porque finjas

la voz, para la cautela

que y maquinada trañas:

Juan no respondéis.

Leonor a Don Juan

de Castro:

Juan pues Reyna mía,

no le conocéis? la voz

estrana:

Leonor Muí bien podía

conozer, a quien me debe

su finera, tan hija

de mí no lle amor; que nada

patís farenta podía:

Juan engañose Calendaris,

que esta voz es cosa fija,

que no es de Doña Leonor,

sin duda ^{es} de Doña Inana.

Salpaño Pluro, y Ines

Leonor así Vos me Conozierais:

Luzía Cuidado quete desliás,
muerte bien. El manto.

Juan ella es.

Ruño por aquella puertecilla,
hasde entrar.

Ynes y si me ven?

Ruño ¿verid alguna mentira
de parte de mi Señora;
mas la gente diuertida

Ynes está; bien puedes pasar;
quien fuera agora y londrina?
Mas ya está acá.

Ysauel Ynes, entra.

Ruño vuelto ala Escalera.

Juan Enigma

fuiстеis en oñez, Señora,
de la mayor suerte mía,
pues de mi a buestro Valor,
lo que aun no paga un Peda,
y puesto que alla lo fuiстеis,
que no lo seáis os suplica
mi Vuego, en Madrid.

Leonor

traidor,
aun queta traición. Lanza,

Y pasando por fuera
Ynes. añimada a los
paños y se entra y
Sale al paño de Ysauel.

Y sale

Descubrese Leonor

nola Crua; mas Ya
que no puedes desmentirla,
ni negarme que las e;
Sau aora, que ofensida,
todo el amor que te tube,
Con baxido en Justa Traj;
Es odio, Es Venor, es muerte;
Y asi, lo que has de hazer mira

Juan
Leonor

para desazer
lo que tratado tenias:
que este Jero hiciese yo.
asi lo enmiende. Quenás
que y quovase, que eras tu
con quien ablaua?

Juan

esa es linda.
pues nolo Creas, que yo
en Vengansa de la Indigna
traicion, que entucasa hallé;
no conozete fuisia;
Y sino, de Calendario
Sauce, si quando subias
por la escalera; medroso,
que eras tu, ta que Venia;
en la Iglesia esta el, y No

Lusia
Juan

no conozete fuisia;
Y sino, de Calendario
Sauce, si quando subias
por la escalera; medroso,
que eras tu, ta que Venia;
en la Iglesia esta el, y No

no le quedo a Visán, mira
siés esta bastante pauda,
de la Zienta Verdad mía;
assi tu aleue, pudieras,
satis faren las mentiras,
que en desalumbra^{me} mis celos,
de xiste.

Leonor

tu boca misina
porotra me a do.

Juan

y mis oos,
xiéron tus aleuosias:

Leonor

Y ase que en verer de xiste,
ã a quella Doña Maria,
siéras; y setambien
que por ella mitenias,
poco há; y a esto se aña de,
ponderaciones de alumban,
que ayen a Doña Y Saue
de xiste, y Yo las óra:

Juan

Yo ~~en~~ enorado, entu ^{casa,}
~~caso.~~ bi.

Salen Day Saue y Ynes
con mantos.

Y Saue que aquí entra larina;
con mugeres como yo,
nose hare la groscia,

de arenas esconder, quando
son los pretextos mentiras;
anda Antonia. ~ ~ ~ ~ ~

Sauve

Juan Oy,
mirad, pero yo.

Leonor querías
seguirla, pues no aderen.

Luzia ~~era~~.

Juan dexame. -- Leon = Ya qbra otro dia:
de

Juan = si no quieres; Digo.

Sall Don Saul de Paxe

Y Saul Señor.

Luzia que buena Canilla
tiene el talpaxe, aunque a Luana
separeze algo.

Juan perdicha
viste xafar dos mugeres.^a

Y Saul xafar lasti, y conzilas,
muy bien a entrambas, Señor:

Juan quien eran si puede diga,
tu por. dilo presto, dilo:

Y Saul tauna em Dona Maria
de Estrada, y la otra Antonia:

Leonor pues conozenlas podias.

Juan quedres.^l

Ysauel lo que mandaste,
quuyo Señor, no sabía
que herxaba; (bién suzedió.)

Leonor quién, miente Don Juan, quién fia,
de hombre, si tu heres traidor:
Como siéntoda tú vida
me hubieras visto; te acuerdes
derrú.

Juan aguarda;

Leonor Ven Lucia,

Juan

pues tu no bás satis fecha,
derrú herdad; Leonor, mienta
como arri me deparán,
satis fecho tus mentiras.

Leonor Yo tengo Varon.

Juan Yo y todo.

Ysauel

que espera Doña Maria.

Juan

pensán Como allí pudiése
están, el Suizio me quita.

Ysauel

en la Yglesia, me mando
quede dexese.

Leonor

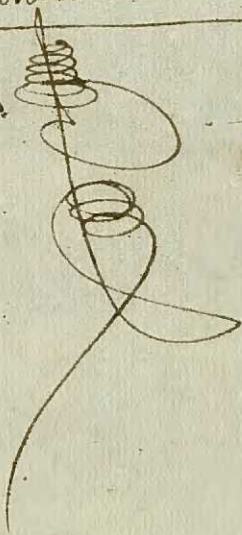
mí vida
se a Caua, a Dios para siempre
aleue.

Vase

Juan a Dios enemiga: - - - - - Vase
Luisa Señor Laxe de alfenique,
a Dios: - - - - - Vase

Y Saul a Dios Reyna mia,
queya que esta hecha la trama,
espera ~~coser~~ coser aprisa,
el futo desus fineras;
los dias frases de Juanilla:

fin de la segunda jornada



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Acto 2.^o Juanilla la de Jerez:
Jornada tercera: 113

Cluño. No andes tanto Ynes, quyo
nome puedo menear,
trasnochas, y madrugar,
quién, tan mala vida fio?

Sale Ynes con Manto y
Cluño.

La J. n.º 20
n.º 21

Acto 2.^o

Uebe el diablo, a esta muger,
y llebete el diablo ati, y
queme traes fuera de mi.

Tea 1-120-7, A

Ynes Vesete de Luxifer,
a el solo le llevara.

Sale Marzela con manto
y Rosario en la mano

Marzela sobre que es esta porfia
me digan, por vida mia:
que ay Marzela, poraca.

Cluño Y me buen Cluño, a esta ora,
a sauer de un virtuoso,

que ay aquí miu virtuoso;
si sabe alguna Señora

que aya acaso menester,
una donzellita honrada,
hazendosa, y enseñada

a Mar, Poldán, y Cosen;
Mas tal madre tubo, y fuera
de casa, la he hallado ya;

y como el comen me ba,
en esto; aguarda quisiera:
no por sí algo consigo.

Ruño

ella

Marela

es donzella, o halosido.^e

sus descuidos haterido

pero dice que es donzella;

no

y yo solo creo así

que ay lenguas poco seguras

y aun quiete de Criaturas

nadie a depender por mí,

aya, o no aya pareceres.

Ruño

aquí para entre los dos

ella es un alma de Dios.

Marela

trabajos son de mugeres.

Yues

¿che esa muger de ay,

que nos ade enbavaran.

Ruño

Marela, no ay que esperar,

sino, Yaya desde aquí,

que mi señora se casa

mi presto, y podrá sea que ella,

la Verúa esta donzella.

Marela

Mi bien Ruño, se la casa: *Care*

Ruño

Buela.

Marela

Boi pues me apresuras,

no
 Aluño

y pagare.

nada deue,
 pero ala donzella lleue,
 con su parte Criaturas:

Marcela

ha Pellaco! a Dios, Pues,
 y no, porque traigas manto,
 con mi go te engrías tanto,
 que aún no tiene el manto un mes.

Sane

a
 Aluño

y pregunto, dexando esto,
 en que hade pasar Pues,
 tanta maquina de enredos,
 como esta Señora, hazer

yntenta sobre los hechos?
 Esta mañana fue á casa,

escriuió un papel, y luego,

desus galas mas costosas

hizo un en boltonio, y puesto
 en el coche, llevando

quello truxese el cochero,
 y para quando viniere

de Vista, Christina dentro,
 y que echadas las cortinas,

entre esos arboles, quedo,
 (y etele allí) se estubiese;

Mandome aún que finiendo

quele Vegetia, a quel
mal de Corazon supuesto;
fuese asacarle licencia,
de Leonor para mas tiempo,
y esto dicos que lo haria
porque no la echasen menos,
si acaso la detenia
la multitud de en Selecos,
que para oy tiene pensadas:
dico me tambien, que viendo
a Don Juan, le suplicase
que deir a Ven unos deudos
esta mañana, la diese
permiso; atí, que este puesto
no dexases, mientras yo
a Ven asu amo entro
para lo dicho, y que a qui
a ella la esperes, que luego
que entre yo, saldra a buscarte,
y aunque me buelbe todo esto
loco, mas loco me buelbe
la facilidad de azerlo,
pues ella, Señora, es
Señora, Criada, y luego

Están Criada, que parece,
 que ha fregado mucho tiempo;
 pues Lave, que no lo fregó,
 por el siglo Jenni á buelo
 que parece que ha diez años,
 que conoce los túnelos?

Ynes

Está des cansado, Yá
 que ha moxmurado? buen biejo
 Vaya a lo que le he mandado,
 que necesidad no tengo
 yo, de que me acuerde á mi
 nada de lo que hacen deus:

Nuno

Ynes

no es esto moxmurar, Yá:
 oye, y Cuidado con ello,
 no ayá pellizcos:

Nuno

Pellizcos,
 Ynes, fuera lo demerito,
 no hubiéva ello moxdisiones
 y Pescoradas, y aun esto
 no era mucho, sino hubiéva
 cosas peores.

Ynes

embustero,
 que Cosas peores?
 que.

Nuno

pues despues de haucarme puesto
como un pulpo el otro día,
porque olvidé un en Yeleco
destos que trara, echa un aspió
no echo mano de un llavero,

~~y en un dardo la Cadena y con llaves y~~
no en los Cristaliños dedos;

Díso, esto adesea así,
Yafas Nuño los que quescas,
quello a seis delluán,
y que me los pega es ciento,
si el Cochero nome quita.

ay que enredo!
no es enredo,
que bien sabes Yues tu,
que es un día blo, tan resuelto
esta nuestra ama, con todas
aquellas señas de Cielo;
que en oceres, so bre otras obras
deguapo; aunos Cavalleros,
que una Musica le dauan,
Dexdad es sí bien me acuerdo
que Cantaban mal; Canada
de óvulos, viví en secreto

Yues
Nuño

Con un broquel Luna y parda
bajo el Cefrando Conello

me saca de enredo y bro

les dió tantos Lintarazos,
que quedó todo el texero
limpio; menos quatro Capas
quese hallaron en el suelo.
no ~~no~~ Saues.

Ynes despache Ruño,
no se aga tarde, quetemo
sise descuida, quese haga

Ruño sea verdad, los delos quequescos: Clavero
Ynes Dios me libre, Yoi bolando. ----- Saue
Calendario es, Yno quiero
que me conorca: ~ ----- Tapase y Sale Calendario

Calend. esta dicha
tandemanãna, ²alomenos,
si lo que lamude Esconde =
(esto dirien los dicitos)
es como elante, y el gaxuo,
(tambien suelen decir esto)
piadosa es buestra hexmos una,
quando lamitad del Viesgo,
tes quitais a los que os miran,
pues lo que mireran viendoo
Creciente; viendoo mirguante
se quedaran midio muertos:

Ynes entiendo de Lunas?

Calend algo.

Ynes pues quese mude le fuego,
el nombre.

Calend. porque, Señora,
quisiera Sauer.

Ynes dielo;

porqueson los Calend años,
los que de eso entienden menos:

Calend si Calend años no agrado,
pronóstico sea pxo mto.

Ynes y sera como los otros,
y quovante, y mas adere:

Calend pues niuno pñisto sera:
Ynes y hara bien, que solo estos
trastos, si ven de que brazos,

las Caveras, al venderlos;

de dar Cuidado, lo malo,
y sea mentira, lo bueno:

Calend y siendo lo que mandais,
podre mi Reyna ofireros

Chocolate, queso deus
en Clausura, aunque en Comento:

Ynes Ya le he tomado, Mas diga,
Como teba, con Don Diego

de Frases.²

Calend

El Pase.¹

Ynes

Si.

Calend

y venia adarme Celos
con un Pase, nos maldad!

Ynes

no, que me Importa Sualo
y no te conosco yo:

Calend

Pues digo, sentado a queso;
quede dia me bñ bien,
aunque no mucho te beo,
Pero de noche al tal pase
daxle un alcanze no puedo,
porque en dexando ami amo,
se Zambulle en su aposento,
ya fuer de donzella, al punto
la llave echa por dentro.
tiene Vites, mas que Sauer.^e
otro peccadito:

Ynes

Calend

presto,
que foi aun Vecado:

Ynes

donde,
que es lo que Sauer quiere:

Calend

en casa de mi señora,
Doña Leonor.

Ynes Yá le entiendo,
Yaya con Dios:

Calend y que Yá le,
lo desbuchado?

Ynes a brá tiempo,
en que me sea la cara:

Calend Prometes lo?

Ynes Si prometo:

Calend Pues si comeses Curiosa,
eres túmpia; me contento: ~~~~~

Ysauel díome el permiso Don Juan,
quello entró apedix el Yelo,
Conque ponun Yato, Ynes,
túbre, y descuidada Yengo:

Ynes Pues como derruixer sales?

Ysauel Como Caer mi aposento
en la escalera, al Salir
me pude mudar, queluego,
he menester este traje:

Ynes Buena andas, Señora, pero
detán grandes tropelias;
desaver no a Cañaremos
el fundamento, que aunque
siendo amor el fundamento,

Yase y sale Dayo
del entraxo humilde

era bastante, y sobrado;
 presumo con todo eso,
 que ay mas que amor, en la mucha
 confianza, que enti' vos,
 de Casarte con Don Juan,
 siendo tan grande, el empeño
 que hecho tiene con Leonor;
 mira que a brá mosquetero,
 que hasta aquí no aya entendido,
 de aquella Carta, el Concepto
 no obsuio, que apresuro
 tu Venida, a estos enredos.

Y Saúl

no dices mal, y pues oy,
 ay lugar, Sacarte quiero
 de ese Cuidado, y también
 porque se azeña ya el tiempo,
 de llegar, al deseado
 fin, de mis Vanos sucesos;
 Y así atiendeme:

Ines

el papel
 decía, (que bien me acuerdo)
 que a Don Juan lleuó la esclava;
 Mañana alas diez, espero

Y Saúl

en San Francisco, Yreis solo
y podéis ir sin Verelo:

hizo la esclava el mensaje,
y santio tambien efecto,

que en la yglesia nos hallamos

Don Juan, Y yo, aun más mo tiempo;

Oración hizo, y mirando,

luego, a todas partes; siendo

que nadie le a blava, y que

salía una misa; atento

la oyo; y acavada, todos

de la yglesia se salieron,

menos el, y yo, que ya

a Repentida, del hienro,

que cometen Intertaba,

y no segura del Vesgo,

de poden ser conozida,

aunque el dis fraz, medio aliento;

Yolberme Resolvi, quando

tomando Don Juan asiento

zencia de mí, que mí trase

le d axia atruimiento;

22
medíxo, Con aparióble
arento, si un forastero
exxase el estílo, Dama,
Conquí preguntaxos deuo;
perdonadme la Yguoranza,
por la dís culpa desexo;
Preguntad, aquí en buen ora
te Respondí, que no es Yerro
preguntar; ni Responder
es tampoco desariento;
Como uno, y otro, no pasen
delas líneas del Respeto;
Soís Vos, por síguio, pues sola
quedasteis en este puesto;
quién a él me ha llamado? Soy
y no soy, dice, pues Yengo
de parte de quien os llama,
si no es quien os llama; pero
Sabeis lo que me tenía
que mandar, ese suxeto,
dixo; y Yo, a él; no se más,
de que un Curioso desexo

De Sauer si bustra gala,
(sin mas que quener Sauerlo)
tien. aquel empleo digno,
que merece, porque es cierto
que fuera lastima, y grande,
no tener ni un buen empleo;
A Ysan en dexes, haer
burla delos forasteros
las Damas, Saben quisiera,
para poder Responderos,
prosigui; Y yo prosequi,
Lo que se Ysa nose, y Curo
que quien Informar me manda,
aunque sea Dama Confleso;
es Dama de Texarquia,
tan Superior; que os adbierto
que el estilo de las burlas,
no caue en su pensamiento,
mientras ay, Señor Don Juan,
tan pocos merecimientos,
quesin Respetto os tratara,
quien os nuera con Respetto;

Y porque veáis, que nada
 se yguora, Y que yo pretendo
 Cumplir Con lo que me mandan,
 como legal mensajero;
 desíame aún, por un Veda,
 (que yo os Jure el secreto);
 que estado tiene el amor
 con vos, de aquel bñico Vello
 de Marañé, aquel hermoso
 pedazo de Cristal terso,
 de aquel Copito venereo,
 á bñicos mas Claro quiero,
 de la Señora Leonor,
 nombre que os conozco Y presero,
 allá en el centro del alma,
 por los arxios del Cuerpo;
 Co teníe Don Juan (ay triste!)
 al orxine, y Respondiendo
 ya cobrado, aún pregunta;
 me dize, Dama, supuesto
 que pretendéis, que yo deua
 que abléis de Veras, Cuérras;

aunque yo pueda dudarlo,
nueproio detan atento
y tan fino, que pensara
que ofendia los afectos
de mi finera, negando
que el Ydolo Reverenzio,
que nombrasteis, aunque esto
de merezede miu lecos;
Y asi, a esa Deidad deo
que desu Curioso empeño
salga, Sabiendo que yo,
Amo, Ydolatrio, Veneno
tan sin Ventura, que solo
en mi amor, la dicha tengo,
de que sepa quien me mata,
la finera Conque muero;
Cubrieme mesor el Nostro,
aeste que Jusque despresio,
porque no hubiera en el mundo
tan vano hombre, o tan grosero;
que aunque buiuleando fuese
mirarme; tu biera aliento

no para decir que astra amaba, y ya lo estaba
que yo lo oía, salvando: oyendo.

no discurre tu a esta formenta
de ayrados Contrarios vientos
Como quedaria el pobre
Yanquillo, en quemis afectos
en Yancaron su esperanza,
y Juzgaras que los Venos
Yindio al duro desengano
las velas, al escarmento,
el timon, al Imposible,
no y a todo Junto el esfuerzo;
pero no Juzgaras bien
si discurre los engenos,
en un Vanidad, tan grandes
como venen aun soberbio
desu fiévera, ya un hombre
tan extraño en estos tiempos,
que blasonaba de amante
que brantando aquellos fieros,
que al olvido dio la ausencia
por no Usados públesos;

despedíme tan sin mí,
Como mandava su Severo
dolor, Conquisto de dos
males, como Amor, y Celos,
persono desconfiada,
por que me dio mas aliento,
para Intentar la Victoria
— el difícil Venimiento;
y enfín, de aquel mismo día
Estando Yo viendo,
un partido de Pelota
que Don Juan havia hecho;
Desde el mirador (ay triste!)
con el osado Don Pedro
de Caseres; Si (albercando
de gra, y no desusto, tiemblo!)
que sobre si era, uno era,
falta una pelota; luego
Don Pedro, para Don Juan
tebanto la pala, (quello
quedásen, los que esta ley
profesan, que hác el Inferno,

28
que pasa á agraviado, Y así
to entendió Don Juan, pues fiero
ya con la espada, buscaba
asu enemigo, que puesto
en defensa, le esperó
bién que entre amigos, y deudos;
Lleno el Valiente Don Juan,
so to, Como forastero,
osado, como ofendido,
y como noble Vesuelto;
Lexando contodos, Vayo
parerió, que desazendo,
ata parda, obscura nube,
el Calixinoso reño,
hasta que en el Zenuo para
libra Culebras de fuego;
Uegó a Don Pedro, apesar
de quantos le defendieron,
y híxiéndole de dos puntas,
el acobardado pecho;
el suelo le híxo medir,
notúo, Conque sus deudos,

ya enemigos declarados,
a Don Juan a Cometiéron,
tan aleu mente, que
ano socorriere el Cielo;
su muerte hubiera llorado,
yo, que en mí Corase ardiendo;
desde el mirador, dos veces
me quise arrojar al suelo,
para defenderte; en fin
defendido del Respeto
del Governador; Don Juan,
quedo libre, aunque fue preso;
apocos días desques,
por el embio el Consejo
de ordenes, y Llamó
de las heridas Don Pedro,
para que desus amigos
apadrinado; Sobexmo
publicase, que Don Juan
quedaua agraviado, puesto
que el quedaua vivo, bien
que hubo opíniones sobre esto;

10
Yo, que ya a Don Juan miraba,
por mi elección, como dueño
aunque imposible, notando
que quando pudiese serlo,
mi honor le combenía,
no desear el sayo expuesto
aparezere; Vesuelta
y amante, a Niendo primero
con mi aliento, Consultado
mi amor, por hazer el premio
de mi finera posible,
Considerando que en fernio
Don Juan, en Madrid estava
como sabes, sobre preso,
y quanto imposible le era,
sacar su opinión de riesgo
por sí propio; Verdó
que Don Juan, pues en mi pecho
vivía, hiciese un mano,
desa venganza Instrumento;
pero que no ama un amor
si llega a ser Verdadero!

Seguro Don Pedro estava,
su enemigo ausente, pero
sabiendo yo sudescuido,
pude aprovechar mi intento,
pues una noche en el trase
de hombre, misen desmintiendo,
esperandole en su Casa,
(Aora es, y me estremerco
depensarlo, pero aora,
no ay colera en el aliento,
y entonces la hauiá) pues
que era el ~~Reconocimiento~~ Reconociendo,
un buulto, que se acercava
amí; lesali al encuentro,
y haciendo aun puñal, un puñal
de mis bras; al primero
golpe, les oxi el segundo,
pues cayo al primero Texto;
a seguime, y sacando
un papel, que para esto
traia escrito; le puse
sobre el Cadaver Sanguiento,

Encuyas letras desia,
 Don Juan de Castro te ha muerto;
 Vete me felix muerte,
 pues sin que me hechase menos
 mi familia; entre en mi casa,
 publico se hizo el suceso
 al otro dia; y yo, dando
 a viso a Don Juan, fuo viendo
 ser Doña Maria de Estrada,
 desu Verganza Instrumento;
 con este nombre firmo
 la Carta, que fue el primero
 que se me ocurrio. Ya fuera
 Don Juan, pues, de aquel vesio
 escrupulo, que yntentava
 ser desu noblesa, o questo;
 y vestida yo de mi
 finera estrana; Resuelto
 venia a Madrid tenia,
 con mi amor, y con mis celos;
 quando llego aquella Carta
 que te lei, y aora es

Instrumento de Madrid

que a brās entendiendo, pues
nada mas que decir tengo,
por que lo demas sea visto;
Solo que pondereis Vago,
lo que hare en Constante amor,
lo que hare un amante pecho,
pues viniendo Inconvenientes,
pues atropellando Riesgos,
menospreciando peligros,
Ynventando finjimientos,
sufriendo Incomodidades,
y despreciando Respetos;
no vobis ruido, Casas Suias,
traveses finjos, traves Enredos;
para Sacar, a mi amor,
del peligro de mis Zelos,
y para que una finera
tan estraña, tenga premio;
tan raro, tan no ordinario,
es, Señora, tu Suceso,
que aun deti no le Cuyera,
sino supiera el Esfuerzo,

Ynes

26

de tu Corazon Viriano;
Pero, Señora, apostenos
que dex a Don Juan Valiente,
te Venmato.

Y Saúl Yo confieso,
quies el Valor en los hombros
Ynes, nuí grande terrero:
pero gasali Don Juan,
dale ese papel, y Luego
se al Coche, que en él te aguardo. Dale un papel

Ynes Vennga,
Y Saúl Y mira quete adriento,
que aun para contigo misma,
no te acuerdes del Secreto
quete he fiado:

Ynes Jesus!
Y Saúl quetebá la vida en ello: ~ ~ ~ ~ ~ Se sale y salen Nuño
Nuño es una perla el muchacho: y Don Juan
Juan sobre galan, y discreto,
es puntual.

Nuño Y nesica,
Que ares aquí!

Ayuntamiento de Madrid

Jnes: abusan Vengo,
al Señor Don Juan:

Juan a mí!
y que mandáis en efecto?

Jnes este papel lo dirá. ----- (vale un papel a Dⁿ Juan)

Ruño aquí ay algun en Veleco. --- Lee Dⁿ Juan

Juan Doña María de Estrada,
que os tiene que hablar, en cierto
negocio Señor Don Juan,

os pidiere que yrá a Veos;
no estéis tan en Varazado
esta vez, Señor, os Vengo;

Como la pasada; a Dios;
que no he deseado prometo
en mi vida, Contanta ansia,
dicha como la que Espero;
esperad responderé:

Jnes voses menester, que poniendo
se quedava el manto, quando
el papel mando traeros,

Juan y desidme, es mi hermosa!

17
Pero Veriú's p^o primero
estos esuidos:

Jues
Maño
Jues

Señor.
tomalos muchacha:
arelo,
solo por obederen,
añi Padre:

Maño

y partiremos:
es hija miú obediente:

Jues

No aze yo tal; y volviendo
alo que me preguntais,
para poder responderos,
que os pareció mi Señora
Doña Ysauel?

Juan

Para el Cielo,
no ay explicación ninguna.

Jues

Pues ella es, ni mas ni menos,
Doña Maria de Estrada,
mi Señora, y pues que p^o puesto
ta a V^os de Ver, y os dexéis
quien riada, Señor, os riuento.
que tan linda es.

Juan

Maño

Eso sí,
y porque podáis Creerlo;
Callen cantas, y ablen baruas.

Sale D.ª Y Saúl y
Cristina; y llegase
Ynes a D.ª Y Saúl

Y Saúl

Ve a casa de Leonor presto,
y el Vestido mas Costoso
de los míos, con Silencio,
en el ancon meterás
como que buscas, finxiendo,
algun trasto parami,
y dile que yo yré luego
porque a buscarme no Yayan:
estór en todo.

Y Vase

Ynes

ahora es ello.

Maño

Y Saúl

Pues Señor Don Juan, es ora
para quien desde tan lejos,
os viene a ver; de lo guarlo.
Señora; Valgame El Cielo!

Juan

esto es sobre natural;
quien Informarme primero.
perdonadme, y Con quien ablo
me deris, que no me atreus,
si Vos no me lo deris,
ã Creer lo que estór viendo.

Y Saue! pues que estrañais?

Juan que seais
señora, la que yo pienso:

Y Saue! Ya yo entiendo vuestra duda,
Y nare, de que primero
Visteis a Doña Y Saue!,
y no sois, solo, el que eneso,
la admiracion a gastado,
que se parece en estremo
con miyo: Doña Maria
de estrada, soy =

Cristina Como es esto,
un hombre alla, y otro aqui?

Y Saue! la que apesar del modesto
Vocablo, que a mi noblera
mis atenciones demieron;
por otros mi patria dese,
y por otros, sin conocimiento,
mas quede a otros mirado;
hize, porque no mal puesto
vuestro Credito quedase,
mis vuestro honor, haciendo

to que vos sabéis Don Juan,
para que tenga todo esto,
el premio de que seáis
de Leonor, quando ella; pero

esto nome Yupitera amu,
que ya sea pasado el tiempo,
en que por mí van por vos,
puse mi opinión a riesgo:

para que fué preguntarme,
si dañáis el porturo

si, de Casares Don Juan
con Leonor, si aun noteniendo

vespusta una, asucasa,
fasteis, amante vesuelto,

a asegurar sistemores,
traición que allí hubierais hecho;

ano Yupitero, el galan
ques alio desu aposento?

mas tampoco esto me Yupitera,
pues solo aderidos Yengo,

que por Yengame de un falso,
desagraderido, Yuesio,

Tanto como despreciar,
 la dicha desex mi dueño;
 sy dān lamano sin gusto,
 a Don fernando Vesuelto;
 sed vos de Doña Leonor,
 que yo Don Juan os abuelto,
 de lo que alla Ymasinado
 terian, mis de Vanos,
 pues: pero esto sobra Ya.
 a Dios, os quedad:

Juan Primero,
 Teneros Protectora,
 que este fue el nombre que os dieron,
 alla en mis adversidades,
 Justos agradecerme;
 a vuestras gloriosas plantas, ya rodillase
 me a Vós debex, por trofeo,
 bien que no digno, atan grande
 deuda, como taque os deuo:
 que háseis?

Y Saue
 Juan Teneros Señora,
 vení pandonor el Templo

Vendíate al Ydolo graxias,
la primer vez quite vos:

Ysauel ~~de~~ el suelo. abrad

Juan: Dize

si así me apartais, que el Cielo
devo dos veces en vos,
por lo piadoso, y lo Vello,
y enquanto aqueyo faltare.

Aluño
haría aca viene Don Diego
de Ayala, y sino me engañó,
Don Alonso Maxmoleso:

Ysauel El que a vaxer gobernaba:

Aluño Sí señora:

Ysauel a que mal tiempo:

pues quero me Vea Ymporta:

Juan Desdicha es mía:

Ysauel Yo Veros

o franco, antes de Casarme;
tapate niña, Y pasemos:

Juan mirad quemba la vida,
en que quide satis fecho
buestro Encolo:

Ysaac Yo os Vexi

Don Juan, y entodo a Karinos:

Juan donde?

Ysaac en casa de Leonor,

aguestanoche:

Juan Ya ofusco:

Ysaac El goberñador llega

a medía del deseyo;

quedao Vos Niños; y ad.

a delantado, a Don Diego

señor Don Juan, porques y

toque ladicha que espero,

siendo quia Vexos Venia;

apediño, Señor, Vengo,

que a Don Diego te toqueis

como tan amigo nuestro,

que me di a Doña Leonor,

porquien Vexo, y porquien muero:

Y saud quella pedis,

con Vastante fundamento,

porque segun he sauido,

Ella; Mas pues llega, quero

quero me bea con vos:

ved, que para elmas Supremo

bien, me he valido de vos,

y quero amigo nuestro.

Sale y Sale Don Luis

Luis

Juan
Luis

oíd:
hareis lo que os pido,
que detenerme no puedo:

Vase

Alonso
Juan

buen modo de negociar:
Si puede su redex esto,
porque, alas fabulas, dan
non bus de fabulas, Cielos
que aré, que Casax me yo,
con muger que ^a otro, aun mesmo
me ha dicho que quien, Y que ella
nose ofende de Sauerlo,
sobre. Mas este discurso
se quede para otro tiempo;

Alonso
Diego

pues llega Don Diego ya:
mucho que contarla llevo:
Señor Don Juan; Ya estáis libre,

Salen Don Diego y
Don Alonso.

Juan

y porque gran parte en esto
tubo, por su buen Informe,
Don Alonso Maximo le xo
un Príncipe, que ha llegado
de Xerez; que venga a veros
le he pedido, y Vos, procura,
que le deis las gracias:

tengo
sobre estas, muchas quedaxle,
por las mercedes que deuo
al mar Gournador;

de Madrid

Go^{or}

en vexas,
tened por cierto,
que año a vaxme en vaxado,
el ofiio; al lado d'uestro
me hubiera el suceso hallado,
como amigo, y Cauallero;

Pero vos, señor Don Juan,

sobrásteis en el suceso
también; que os sobrava, todo
lo que no fuera vos mismo.

Juan

Os beso las manos,
señor,

Diego

quero,
Primo, pues llegó ocasión
de preguntarte; de uero
Sauler, quién es una dama,
que se llama, segun creo,
Doña Y Sauei dela Leida,

yes de vexas, por que pienso
que es aquien Don Juan deuio
tanta asistencia en su pleito;
que en pocos dias le puso
en el estado que venos:
que es mucho?

Juan
Go^{or}

es una Señora,
a quien conorco, y prometo
que enquanto ahonesta, y hexmosa,

no me acuerdo, desueto
con quien comparella, es Rica,
y detan estiano aliento;
que con un hermano suyo,
que ha pocos años que es muerto;
hiciéron null trabesuras,
en oxera de Chiste y Viego;
es hermosa, y por la muerte
del Padre, que fue Don Diego
de la Zenda; un mayorazgo
heredo, que pasa entiendo
de mas de diez mil ducados,
de Venta:

Maño
Juan
Gou^{or}

Bien está en ello;
yã Doña Maria de Estrada
conozis en oxera?

Creo
que en oxera, no he oido nunca
tal nombre;
que sera esto.

Juan
Diego

Vamos Señoras, que ya
preberido el aposento
en mi posada tenis,
si vos Duimo, como deudo;
vos, Señora Don Juan de Castro,
como quien espera serlo: ~~~~~

Vase y el Gou^{or}

Juan que are. Mas lo que ha de ser,
lo ande deria los sucesos;
aguardese Ruño, aqui,
para que lleve, a Don Digo
el pase:

Ruño Ya lo he entendido,
y es capto adar quenta: ----- Vase

Juan Cielos,
Doña Y Sael ha agenciado
mi pleito, sea aqui en de to,
mi opinion, Doña Maria,
y sea Contar grande Estremo,
semefantes, Yna de otra;
mucho que a Veniguan lleus.

Vase y Sale Don Sael
de Criada, De Leonor,
Luzia, y Ynes.

Y Sael
Leonor antes Rompi supapel:
Y Sael cierto que estais muy Cruel,
aunque harta Varon, tubiste;
que fue grande atreimiento,
tener Damas en Lemadas
Señora, quando tan renca,
de darte lamano Estaua:

Leonor Dame lamano? eso no,
pues para quello escapara,
era Yastante notuo,
Saber, quedescor fianza,

20

Uego atener denot, puesto
quey a una vez declarada;
lades con fianza es,
Reconocida desgracia;
del hombre quila Conuibe,
y la muger quela Causa,
pues nunca el queda seguro,
ni ella queda asegurada;

que luego agraviós sobre esto:
prometote, quey a es Sapia
lo que era amor; laqñera,
es deseo de Venganza;

Y Saue

facil fuera, a no tener
enpenada supala bra,
mi señor:

Leonor

los Padres, no
tienen dominio en las almas:

Y Saue

es Verdad, Pero tu agora
estás, Señora, eno Sada,
tiempo son cosa Cosa;

Dime Si ay que asex encasa,
que Doña Y Saue, sin mi
solo punto nose halla,
desde que tan irala está;

Leonor

prometote que me Causa
anto disgusto no Verla,

8
Mas desde que a Compañada
esta, de Doña María;
Resolví no visitarla,
por no ver a esta Señora,
Doña María, de estrada;
mutuo de mi desqueto:

Y Saul

Pues ay! que no me a Cordana,
que ella me mando pedirme
licencia, y como tu estauas
contu eno lo, me olvide;
de venir, situ gustauas,
a pagarte la visita,
pues Doña Y Saul se halla
en forma, que a ella la assiste;
eso solo me faltaua:

Leonor

Y Saul

y no puedes excusarte,
que es Doña María, Dama
de muy grande calidad,
y sería desairarla;
y díote el recado a ti?

Leonor

Y Saul

Si Señora, y aun hermana
Ynes tambien, porqueno
sauen aca sus Cuadas:

Ynes

Si Señora, aun tambien;
no lo entiendo, pero Yaya;
a Costa de un sentimiento;

Leonor

quiénos Vex a quien me Causa,
tantos: dírásle que Venga,
y Vamos a Vex si falta,
algo en el quarto, Lurá,
quielos huespedes aguardan:
Vamos, Señora: ~ ~ ~ ~ ~

--- {Vase los dos

Lurá
Y Saúl
Ruño

tu Ynes Yrás:
Vengo echando el alma,
de Camuado:

--- {Sale Ruño

Y Saúl
Ruño
Y Saúl
Ruño

quetrás?
al brúias.
de que?
denada,
siés nada, que Don Luis
le aya dicho Cara, a Cara
a Don Juan, que ama a Leonor,
y que ella no le de sama,
a cuyo fin le voyo
que el Casamiento tratara,
con su Padre:

Y Saúl

Mas, fortuna
medas, de lo que Esperaua;
tu Ynes, Vê, ya Don fernando
osorio, questo que aguarda
esta Respuesta; dírás
que Doña Y Saúl, se allana

ases. suya, si Don Juan
con Doña Leonor se casa:
quedares?

Ynes
Y Saul

to mismo es
esto, que no dexa nada,
pues Don Juan no hade casarse
con Leonor, y que a esta Casa
venga, donde la hallara.

Y sale

Ynes
Y Saul

Yoy.
Los Niños, sin tardanza,
buscaneis luego a Don Luis,
y diciéndole que Juana
le llama; aquí le trae.

Y sale

Niños
Y Saul

Yoy.
y pues solo me falta,
a hablar a Don Juan, y él
yá, de Don Diego se aparta,
que con el Pourrador,
en el quanto baxo entrava,
y así aca viene, sínduda
por ver si halla en estas salas
a Leonor; a hablarle quiero.

Y sale Don Juan

Juan

a que sepa esta tirana,
que se todas sus traiciones =

Y Saul

Señor Don Juan:
quién me llama?

Juan

Y Saul quién obligada de vos;
de dos cosas necesarias,
quiere adveniros:

Juan ¿deid;
Pero, quién sois?

Y Saul la Criada,
que sacó las liras, quando
aquel hombre oculto estava,
de mí señora en el quanto:

Juan síyo entonces reparara,
nome causarás ahora,
la admiración que me,

Leonor que haces Juana aquí?

Y Saul Señora,
el señor Don Juan, estava
preguntandome por ti:

Juan Yo Leonor, no preguntaba
por nadie.

Leonor ¿de a lo que dije:

Y Saul puesto que vos me en Varaza
lo que me importava; Yo
también sabre en Varazarla: ~ ~ ~ ~ ~

Leonor. Sauer solo colizito
señor Don Juan, si pensada
teneis forma que os escusa,
de cumplirle la palabra,
que aun Padre disteis.

Sall da Leonor

Vase

Juan.

Yo,
no hube, ni en esta pensarla,
pues sin pensarla la hallé.
pues para que ahora me llamas.
para que te estes aquí,
y luego quando yo salga,
poco apoco la escalera
te baxes, muy bien tapada:
la hallastes?

6
Sale Ysaac
y Ynes con mantos

Leonor

Juan

Ysaac

en Don Luis.
que no es tiempo de demandas
y puestas este ~~sea~~ ved
que Doña Maria de estrada,
si sois el señor Don Juan
de castro, que os diga quando,
que esta tarde de visita,
ade venia a esta casa,
y que en ella le esperis:

Sale Ysaac ^{des} tapada

Juan

Ysaac

Leonor

Juan

Responde que en eso estava:
a Dios Señor, a Dios Reyna:
y con Dios, vos esta Juana.
vos esta la muger, que
me ablo aquí, como Criada
de Leonor.

Sale Ysaac

Leonor

Yendo así;
Juanilla:

Sale Ysaac por la pu-
erta sin manto

Y Saúl que me mandabas? ----- Vase Ynes

Juan
no es
que está, está aquí, y la otra
por las escaleras Vaya:

Leonor
y la otra vá por allí,
y Juaniña está aquí; Vaya
serme Janza! Pues Don Juan,
supuesto que no ay ya nada
que hazer, en lo quiteria
que escrupulizar, mi fama
desad bien quista, ya Dios
para siempre.

Juan
El contos Vaya,
y haga que de Don Luis,
gozéis hedades miú largas:

Leonor
así las viváis vos, con
Doña María de Estrada. ----- Vase

Y Saúl
las dos advertencias, que
estorbó daros mi ama;
la primera es, que esta noche
vesuelbe quidar Casada
Doña Y Saúl de la Lenda,
si sus fineras no paga,
buestro amor; Con Don Fernando
osorio; y lo que agora falta

Es, que en el mundo, no ay tal
Doña Mania de estrada,
y que con estos dos nombres
es Doña Y Saúl entrambas;
El Pase os dirá lo que ay
en esto, y muy bien, Callada,
me tened la paciencia,
que os hize como Cuada: -----
aguarda Juana, oye, mira,
puedes ser, Pero y ignorancia
fuera dudarlo, pues ser
una las dos, fuera estrana
obra de naturaleza,
pues ninguna seme Janza,
en quantas ha celebrado
la Estranera, se Igualara
esta, si fuera verdad;
Pero que Varon hallara
no siendo dos, y siendo una,
para quese, dos, traxeran;
que Varon hallara, Judo;
mas puedes ser que la aya,
aunque yo nota discurnaz;
Pero, el Pase, Conque Causa
medina, que ella era

Juan

5
Vanes

la que salió de mi casa: Sale Don Saúl de casa.
Y Saúl a qué entra otra tropelía:
pues Señor no me mandarás
a Visán con Calendario,
de la parte donde estauas,
que me has hecho todo el día
buscarme?

Juan aora estumada
llegas, si Verdad me dices:

Y Saúl pues quando tuí amor te engaña?
Juan tu me diste Don Diego,
que a Doña María de Estrada,
conozas?

Y Saúl si señor. + esto es lo que deseaba yo:

Juan y que era ella mesma,
la que se ocultó en mi Casa;
aquella mañana?

Y Saúl Yo,
pensando quien y portaua,
haren toqu mi Señora
Doña Y Saúl, me mandaba
que era la que estaua allí;
lo dije:

Juan Don Diego hasta:
Y Saúl que no ay tal Doña María,
Montañino de Madrid

Salen Don Diego y el
Gouernador

Diego

en Dorcas: ~~~~~
toda la Casa
nos habéis hecho buscar,
y pues y a lanoche baxa

Ysauel

nada hago aquí, y allá dentro
hago muchísima falta:

algaño Ruño y Ynes

Ruño

Yá Señora, Don Luís viene:

Ynes ~~Ynes~~

y Yá Don fernando aguarda:

Yanse los dos

Ysauel

venid con un go.

Diego

Y rason
no a brá, quedís culpe en nada
traeros anni casa, sin que
podáis estar en mi casa,
Como mi hijo; esta noche
quedará Leonor Casada,
con quien =

Juan

antes que pases
de ay, permitid que os haga
dos preguntas:

Diego

que preguntas.
desis.

Juan

Si vos auna Dama
Señor Don Diego, reueráis
fiéras de honor, y fama,
y selas pagaréis solo,
conque conella os casaréis;

Diego
Juan

que hiciérais?
Casarme al punto:
Y si a vos, Señor, llegara,
un amante Cavaltero
de la Dama a quien amabais,
sin saber quella queriais,
adesinos Cava, a Cava,
que asu Padre lepidieseis
que con ella le Casara,
asegurandoos fueras;
que hiciérais!

Diego

me perdonara
tatal Señora, que yo
sabiendo que otro la amaba,
nome Casara Conella
sin las demas circunstancias.
y ouestra opinion qual es?

Juan
Godm

con la demí punto:
pues, queda esta hola doblada.

Salen Leonor y Lucía

Juan
Leonor

si la piera demí estrado,
nutrenis en Navarra;
como de Verduin tengo
a Doña Maria de Estrada,
que ya en la antesala espera:
supuesto que ason de casa,

Diego

mi primo, y Don Juan, Leonor
no Impedirán que a esa Dama
agasajes, y Corteses;
y a que en noche quite Casas
Viene, a Visitante.

3

Leonor

quien
es Señor, taques y Secasa?

Sale Calendano

Diego
Calend

tu, Leonor.
gracias adiós
quite hallo Ya.

Sale Ruño

Ruño

si a Visada
estaya buena mujer,
Vengo a daver, de que aguarda,
mi Señora Doña Maria.

Leonor

Porque a Veriúela Salga
mi atenzion, no le pedi
a que su merced entrara.

Sale Don Juan, delante
y detras D. Saul y,
Christina y Manon

Y Saul

a donde queda Don Luis?
en la pieza de la Cama
de Leonor, que abrio tallau
tinda mente:

Y Saul

quien se casa,
Señora Doña Leonor
a Visá, para que Payan
a Visitarla, y Vos Curo,
que queris Sex a Visadas.

untamiento de Madrid

también yoru caso ay:
Señor. alentemos esperanzas:
Juan Sin duda que a Don fernando
trae, por un acaso se casa
con ungo Leonor.

Pues Señora,
todos sean quedado en Yaba:

Leonor ay Lusia, esta noes
Doña Y Saue!

Lusia Si me asaran,
no Cuyera yo otra cosa:

Don no señor, que esta es sin falta ~ a Don Diego
Doña Y Saue! de la Lenda:

Diego Veamos en que esto para:
Leonor no os sentais!

Y Saue! no, que esta noche
es noche muy sagrada;
Señor Don Juan, no ledais
tamaño a esta hermosa Dama.

Juan esta dama tiene esposo:
Leonor Como vos noseais, se allana
ami Ladze la obediencia.

Y Saue! no paseis de ay, que Yasta
eso, para que yo deese
mis fineras declaradas;

Goa

Y Saue

2
Doña Y Saue de la Zenda
roy, y Dexer es mi patria.
en queros la que deris,
no puede hauey juda humana:
ã Don Juan en ella Amie,
y con zienta Licunstanzia,
obligue a Don Juan, desuete
que asu noblera faltara;
sise casara conotra;
Supe quan Proximo, estava,
con Leonor, su Casamiento,
deseñ Vesuelta mi Casa,
Uegue a Madrid, y Manzela
me a Comodo por Criada
de Leonor; fui de Don Juan
Dase, ayntento. De que nada,
lograsen ensus amores,
por que todas las fantasmas
quese Viéron, fui Yo sémpr;
fui galan en esta Casa,
y Dama en la de Don Juan,
Doña Mania de Estrada
me finoi, siendo esta tarde
de Doña Mania Criada,

Si estas no Usadas fueras,
murieren Don Juan

Juan

que el alma
os de enlamanos, Señora.

Diego

Dues Como?

Echa mano ala espada

Juan

tened la espada,

que lo que no Yzieraís Vos,

no es Varon que yo lo aga;

que no os Casaraís, dixisteis,

con muger, que otro llegara,

a derinos que quena:

es Yndad.

Diego

Juan

Dues enuní Carta

mediso Don Luis anu,

que a Leonor Ydolatraba,

que para él, os la pidiése:

pues donde Don Luis se alla?

Diego

Goñor

y eso es lo más arentado:

oculto esta en esta ~~quarta~~ Sala,

aunque por Yndustria mía;

Señor Don Luis?

Salte Don Luis

Luis

no aguan danna

mas que oírte. Mas que es esto?

Ysauel

Yo, Señor Don Luis, soy Juana,

Diego y así mi palabra Cumpló.
 hija, tu no estás culpada,
 Dale lamano a Don Luis,
 porque fuéras tan Varas
 Dona Y Saue! apró bechen:

Leonor la que huiera antes Venganza,
 hago aora Ventura.

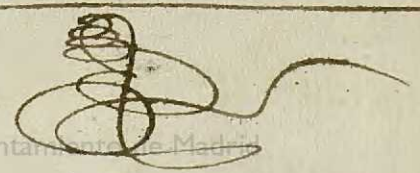
Luis ~~yo lo logro gozo~~ la mai alta: Dale lamano
~~si gozara~~

Jenro ^{de} paciencia Amor.
 Calens nose Como,
 tantos enredos trazaba:

Ruño es Demonio.
 Martín y Como qués?
 Y saue! y pues sean visto logradas

todos de mi fuera, y mi amor,
 la trans formaciones Varias;
 tenga aquí fué Venturoso,
 si a di bextiros alcanza;
 Juanilla lade soeris,
 perdonad sus muchas faltas:

fui de la sornada tercera



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten signature or name.]


Ayuntamiento de Madrid